

TREBALL FINAL DE MÀSTER



Títol-

“Tú, con tu color, ¡allá triunfas!”. La construcción de la identidad social en jóvenes inmigrantes”

Autor-

María Mercedes Buschini

Tutor-

Joan R. Saura Aranda

Data presentació-

17/9/2011

Universitats organitzadores:



Universitat de Girona



Universitat Autònoma de Barcelona



UNIVERSITAT DE BARCELONA



L'Universitat de Tarragona



UNIVERSITAT DE VIC

Amb la col·laboració:



Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar Social i Família
Direcció General de Joventut



agència catalana
de la joventut

M.I.J.S (2010/2011)
“TRABAJO FINAL DEL MASTER”

**TÍTULO: “TU, CON TU COLOR, ¡ALLA TRIUNFAS!.
LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD SOCIAL
EN JÓVENES INMIGRANTES”**

ALUMNA: BUSCHINI, M MERCEDES.

D.N.I: 28085641

TUTOR: JOAN R. SAURA ARANDA

PRESENTACION: SEPTIEMBRE DE 2011

M.I.J.S (2010/2011)
“TRABAJO FINAL DEL MASTER”

**TÍTULO: “TU CON TU COLOR ¡ALLÁ TRIUNFAS! LA
CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD SOCIAL EN JÓVENES
INMIGRANTES”**

MERCEDES BUSCHINI

TUTOR: JOAN R SAURA ARANDA

FECHA: SEPTIEMBRE DE 2011

Resumen:

En la última década, Barcelona se ha convertido en una importante receptora de población inmigrante. Según datos estadísticos, el 14, 62% de la población es inmigrante, de los cuales el 29, 5% son jóvenes (Idescat 2010). Muchos de estos han arribado siguiendo el típico proceso de reagrupamiento familiar. El siguiente trabajo tiene por objetivo presentar la experiencia de distintos jóvenes sobre el fenómeno migratorio que experimentaron durante su adolescencia/ primera juventud. Lleva el propósito de destacar la importancia de dicha vivencia en la conformación de su identidad social. Se intentará indagar tanto sobre el papel que jugaron los diferentes actores implicados en el proceso de acogida y los años subsiguientes: amigos, familiares, escuela, administraciones, etc., como sobre el uso del espacio público y el espacio virtual en tanto facilitadores/obstaculizadores de su constitución como ciudadanos autónomos.

SUMARIO

INTRODUCCIÓN	5
I -METODOLOGÍA	7
1.1 Objetivos.....	7
1.2 Aspectos metodológicos.....	7
1.3 Aspectos deontológicos.....	10
II- DATOS DEMOGRÁFICOS Y ETNOGRÁFICOS	
2 Jóvenes y Migración: datos demográficos.....	11
2.1 Introducción.....	11
2.2 La población inmigrada.....	12
2.3 La población latinoamericana.....	13
2.4 Mercado de trabajo.....	14
3 Jóvenes, migración e identidad: datos etnográficos.....	14
3.1 Introducción.....	14
3.2 La visión adulta: entrevista focal.....	15
3.3 La visión de los jóvenes inmigrantes: historias de vida.....	15
3.4 La visión de los jóvenes en general: Grupos de discusión...	18
III- EL PROCESO MIGRATORIO	
4 La visión de los jóvenes.....	19
4.1 Introducción.....	19
4.2 Allá.....	20
4.3 Aquí desde allá.....	22
4.4 De allá hacia aquí.....	24
4.5 Aquí: circuitos de acogida.....	25
4.6 Allá visto desde aquí.....	27
4.7 Entre aquí y allá: futuros.....	29
5 La visión adulta.....	30
5.1 Introducción.....	30
5.2 Visiones sobre el procesos migratorio.....	31
IV- JOVENES, INMIGRACIÓN E IDENTIDAD:	
6 Identidad.....	36
6.1 Introducción.....	36
6.2 Identidad social y juventud.....	37
6.3 Vivir entre 2 culturas.....	39
7 El espacio público.....	41
7.1 Introducción.....	41
7.2 El espacio escolar.....	43
7.3 Espacios de ocio.....	44
7.4 La visión adulta.....	47
8 El espacio virtual.....	47
8.1 Introducción.....	47
8.2 Espacio virtual, construcción identitaria y relaciones sociales...	50
V CONCLUSIONES	51
VI BIBLIOGRAFIA	55
VII ANEXOS	58

TRABAJO DE FIN DE MASTER:

“[...] El nomadismo se convierte en un cliché antes que en un modo de experimentar la diversidad en la sociedad posmoderna. Tal vez contrariamente a sus intenciones, la teorización sobre el nomadismo desarrollada por Deleuze y Guattari parece haber incentivado la fascinación de sus lectores por la figura del nómada como trasgresor romántico, como un rebelde heróico y solitario que se niega a rendirse ante un mundo bien ordenado. En una veta diferente, el nómada como vagabundo cultural es una imagen adecuada de lo que Vátimo (1989) parece considerar el prototipo de una existencia más liberada en un mundo posmoderno. Sin embargo, la realidad del nomadismo podría ser mucho menos fascinante” (Benjamin Arditi)

Introducción:

Sobre el origen del siguiente trabajo:

Cuando, como “extranjera”, arribe a Barcelona, uno de los primeros impactos que recibí fue el de la diversidad de culturas pululando por las calles. Una noche de sábado en el metro me encontré escuchando más de 5 idiomas en un mismo andén; por mi barrio circulaban personas de diferentes orígenes; al casal en el que trabajé asistían más chicos de otros países que autóctonos. Al inicio me preguntaba: ¿tiene algo de particular Barcelona?; ¿qué posibilidades ofrece a los jóvenes inmigrantes?

Cuando llegó el momento de realizar mis prácticas profesionales¹ en el Servicio de Dinamización Juvenil de Trinitat Vella, entré en contacto con diferentes grupos de jóvenes. Dos de ellos llamaron mi atención. A uno pertenecían alrededor de 14 jóvenes del barrio. Eran inmigrantes, hijos de inmigrantes y autóctonos. En ese momento estaban teniendo diversos conflictos (llegando a instancias judiciales) a raíz de disputas con otros jóvenes del barrio. Se presentaban como un grupo muy compacto, les costaba compartir tanto “sus” espacios, (principalmente se juntaban en un parque y en la explanada del metro) como las actividades que desde el servicio se les proponían, con otros jóvenes. Los dinamizadores y operadores de calle se mostraban preocupados, ensayando diversas estrategias de intervención, que iban desde proponerles que participaran de las actividades de tiempo libre, hasta intentar implicarlos en la organización de las mismas. Sin embargo, los intentos eran fallidos. Se acercaban al centro, pero no lograban “anclar” allí, y los conflictos continuaban. Entre sus dichos, se recortaban frases del tipo: “*nosotros nos defendemos entre nosotros*” “*estamos cansados que nos miren como `ah...este inmigrante*”, etc. Desde hacía un tiempo, estaban trabajando con una locutora del barrio quien se había acercado a ellos de manera independiente. Con ella planificaban actividades, tenían charlas, y la habían tomado como “referente”. Sin embargo, tampoco logaban abandonar aquellas conductas que más los “complicaban”. Hacia el final de mis prácticas, algunos de ellos habían comenzado a trabajar en un dispositivo coordinado por un referente del mundo del Hip-Hop denominado: “El club de la escucha”. El trabajo parecía estar dando algunos resultados positivos: lograban tolerar la inclusión de otros jóvenes del barrio,

¹ Prácticas realizadas en el marco del “Máster Interuniversitario en Juventud y Sociedad 2010-2011” (UdG; URV; UdLL; UPF; UAB; UB)

organizaron un concierto de Hip Hop muy concurrido y, aparentemente, los conflictos comenzaron a menguarse.

El segundo grupo que llamó mi atención, estaba compuesto en su mayoría por jóvenes de origen latino. Los mismos se acercaron al Servicio de Dinamización para colaborar y formar parte de la comisión organizadora de un evento masivo de Hip Hop. Según sus dichos querían integrar la comisión ya que, en el evento del año anterior “había faltado el público latino”. Algunos de estos jóvenes habían formado parte, al llegar a Barcelona, de los “Latin Kings”. Agrupación de la que salieron pasado un tiempo. Hacía 2 años se habían constituido en una Asociación Juvenil, con la que participaban en diferentes proyectos. Decían que trabajaban para la cohesión social, respetando las diferencias a través de los intereses comunes de los jóvenes: música, deportes, teatro, pintura, etc. Hablaban de Barcelona como una ciudad en la que *“no es necesario ser violento, se puede convivir y aprender de las muchas culturas”*

Parecía que los jóvenes de ambos grupos habían, en muchos casos, atravesado vivencias similares (en lo que respecta a la migración), pero que habían resuelto algunas de las tensiones propias del proceso de manera desigual.

Me pregunté en ese momento: ¿el fenómeno de la migración, puede haber tenido alguna incidencia en las manifestaciones y en los comportamientos de estos jóvenes?

Así es que inicialmente comencé a pensar en el tema de la construcción de la identidad y su articulación con el fenómeno de la migración. Luego las preguntas comenzaron a multiplicarse: en el caso de los que han venido de muy jóvenes, ¿qué efectos podría tener a nivel de la construcción identitaria el hecho de haber vivido “en dos culturas”?, ¿De donde se sentirán? , ¿Qué uso particular hacen estos jóvenes del espacio público y del espacio virtual?

De esta manera, surgió la idea de trabajar, a partir de una investigación cualitativa (historias de vida y grupos de discusión), sobre los temas que habían despertado mi interés y que, se puede considerar, son de interés general.

Siguiendo ese objetivo, tomé como referencia el modelo de la investigación titulada: **“Joves, inmigració y convivència a Lleida”**, dirigida por Carles Feixa².

Y me embarqué en la aventura cuyo resultado final se presenta a continuación.

² Feixa, C. (23/3/2011): *“Joves, inmigració i convivència a Lleida”* 23/3/2011. Coordinació: Roser Nin. Equipo: Joan Saura, Núria Bautista y Joel Orlando B Marin. Dept. Geografia i Sociologia Universitat de Lleida.

I METODOLOGÍA

1.1 Objetivos:

Objetivo general:

El siguiente trabajo tiene por objetivo presentar la experiencia de distintos jóvenes sobre el fenómeno migratorio que experimentaron durante su adolescencia/ primera juventud. Lleva el propósito de destacar la importancia de dicha vivencia en la conformación de su identidad (entendida en términos de identidad social) Se intentará indagar tanto sobre el papel que jugaron los diferentes actores implicados en el proceso de acogida y los años subsiguientes: amigos, familiares, escuela, administraciones, etc., como sobre el uso del espacio público y el espacio virtual en tanto facilitadores/obstaculizadores de su constitución como ciudadanos autónomos.

Objetivos específicos:

- Circuitos de acogida: analizar los procesos de acogida de los jóvenes inmigrantes en el entorno familiar, educativo, laboral y del libre.
- Espacio público: indagar sobre la presencia de los jóvenes inmigrantes, y el uso que hacen del espacio público y las posibilidades que se les ofrece desde las administraciones.
- Espacio virtual: reflexionar sobre el uso que hacen los jóvenes del espacio virtual y si este puede considerarse un espacio alternativo al espacio público en tanto facilitador de relaciones que potencien la construcción de una identidad autónoma

1.2 Aspectos Metodológicos:

Se llevó a cabo un estudio de tipo cualitativo con enfoque fenomenológico, el cual “se centra en las experiencias e interpretaciones de los fenómenos por parte de la gente que los vive: la vida cotidiana común, la acción social (Maffesoli 1997)”³. La estrategia utilizada fue la de la cuadrangulación, que combina cuatro fuentes de información/ puntos de vista complementarios: visión contextual (fuentes sociodemográficas y literatura científica existente); visión adulta (entrevista focalizada), visión de los jóvenes (grupo de discusión) y visión de jóvenes inmigrantes (historias de vida).

³ Torres López T, F Chong Villareal y Horacio Espinoza Zepeda (2010): Experiencia punk durante la adolescencia: la identidad social y el papel de los medios. En T M Torres López y J. G. Salazar Estrada (coords.) “Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa” (pp.155-172). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud. Pg 159

En el caso de las historias de vida y la entrevista focalizada a la persona adulta, el diseño empleado fue un estudio de caso etnográfico cualitativo con niveles de análisis descriptivo e interpretativo. El estudio de caso tipo etnográfico es “el estudio de la particularidad y de la complejidad de un caso singular, para llegar a comprender su actividad en circunstancias importantes” (Stake, 1998:11). Permite captar la realidad social estudiada desde la perspectiva del actor que reconstruye de manera individual su vivencia dentro de un contexto en la construcción de su realidad, desde la particularidad y unicidad, desde la casuística. La etnografía-definida como una forma básica de investigación social, que implica hacer observaciones, obtener datos de los informantes, construir hipótesis, actuar de acuerdo con ellas (Banister, 2004:53)-aborda los fenómenos como casos únicos, en un tiempo y espacios determinados, reconoce la relación co-constructiva del hombre y el contexto, del hombre y las creencias, los significados, la colectividad, las acciones, la historia y la cultura apuntando a la construcción contextual de los fenómenos”⁴

Delimitación espacial-temporal:

Los sujetos entrevistados viven en Barcelona. Se trata de una ciudad conocida por la diversidad cultural de sus habitantes, y cuyo diseño urbano la convierte en referente a nivel mundial. Al decir de Jordi Borja: “no es una anécdota arquitectónica que Barcelona sea un punto de referencia internacional por la importancia y la calidad de sus espacios públicos. Importa más su uso social que su diseño, aunque éste forme parte de la calidad y por lo tanto de la funcionalidad de cada espacio público”⁵

Barcelona fue remodelada como ciudad a partir de los Juegos Olímpicos de 1992, lo que mejoró notablemente la calidad de vida de sus habitantes.

Asimismo, es una de las ciudades en las que se aplicó la “Ley de mejora de barrios, áreas urbanas y villas que requieren atención especial”, aprobada en el año 2004.⁶

⁴ V. Barrios Villalobos, T. Torres López, y M.López Valdovinos (2010): “Adolescencia y migración en la construcción de la identidad social” en T Torres López y J G Salazar Estrada (coords) “*Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa*”(pp 137-154). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud.. Pg 143.

⁵ Borja, J: “*La juventud y el urbanismo*”. Anexo II Juventud y ciudadanía. Causas sin rebeldes. Cap. I: “Globalización, espacio público y jóvenes”. Pg 4 (Paper)

⁶ “La norma (...) tiene por objetivo impulsar proyectos de rehabilitación integral de aquellos barrios donde se acumulan los mayores déficits urbanísticos y en los cuales, en consecuencia tiende a concentrarse la población más necesitada de atención social”. Nel-lo, O (2010): “*Los retos de la rehabilitación urbana. Diez lecciones de la experiencia Catalana*”. Ponencia. Seminario: “Jóvenes y

Según datos estadísticos del 2010 (Idescat), viven en Barcelona: 805. 487 inmigrantes (14, 62% del total de la población). De los cuales un 29% son jóvenes (de edad comprendida entre los 15 y los 29 años). Anexo tablas 2 y 3.

Sujetos participantes:

Los sujetos participantes fueron seleccionados por muestreo propositivo.

Los criterios para la selección de las “historias de vida” fueron: sujetos menores de 29 y mayores de 15 años, interesados en participar en el estudio, y que hubieran experimentado durante su adolescencia o temprana juventud un proceso migratorio con destino Barcelona como ciudad de acogida. Se presentan las voces de Drama (25 años) y Luigi (22 años). Ambos nacidos en Ecuador. Se utilizan pseudónimos.

Los criterios para la selección de los casos participantes en el grupo de discusión fueron: sujetos menores de 29 y mayores de 15, de ambos sexos, interesados en participar en el estudio, que hubieran experimentado un proceso migratorio, o autóctonos pero que se relacionaran con inmigrantes. Se presentan así las voces de: Drama (hombre, 25 años) Ecuatoriano. Arribó a Barcelona a los 16 años, durante el 2001; Neny: (20 años). Colombiana. Arribó a Barcelona a los 10 años, durante el 2000. Nivel de Estudios: 2do de ESO; Dibu (20 años) Peruano. Arribó a Barcelona a los 18 años durante el 2009. Nivel de estudios: 2do de ESO.; Krimy (20 años). Española. Nivel de estudios: 2do de la ESO. Los pseudónimos fueron elegidos por ellos mismos.

Los criterios para la selección de la entrevista a una persona adulta fueron: sujeto mayor de 30 años, que estuviera interesada en participar de la investigación y que trabajara de manera directa o indirecta con el colectivo juvenil inmigrante. En este caso, se presenta la voz de Rosa (pseudónimo), de 36 años. Reside en Barcelona.

Obtención de la información:

En cuanto a las historias de Drama y Luigi, se partió de una visión retrospectiva, desde la técnica de historias de vida focalizadas a determinados períodos históricos. Se presentaron juntos a la entrevista (originalmente, era Drama el convocado, pero Luigi lo acompañó y se ofreció a dar su testimonio). Fueron entrevistados en una ocasión (en una sesión de 90 minutos).

En el caso de Rosa, se le realizó una entrevista focal en profundidad (en una sesión de 60 minutos)

espacio Público”. Girona, 9 y 10 de Junio 2010.. El texto completo de la ley figura en el Diari de la Generalitat de Catalunya, 4151, de 10 de junio de 2004.

Finalmente, se trabajó a partir de un grupo de discusión (en una sesión de 90 minutos) Todas las entrevistas fueron realizadas, audiograbadas y luego transcritas en el programa Word Office por la autora del presente trabajo

Análisis de la información:

El análisis de la información se llevó a cabo por el método del análisis fenomenológico que establece las siguientes etapas: previa o clarificación de los presupuestos, descriptiva u obtención de la información (ya descrita en el apartado de metodología) y estructural. Esta última incluyo la “lectura general de la descripción de la información, la delimitación de las unidades temáticas naturales, la determinación de tema central que domina cada unidad temática, la expresión del tema central en el lenguaje científico, la integración de todos los temas centrales en una estructura descriptiva y la integración de todas las estructuras particulares en una estructura general (Martínez, 2006)”⁷

1.3 Aspectos deontológicos:

La participación fue voluntaria y se garantizó la confidencialidad y el anonimato en el manejo de la información. Se les dijo a los participantes que tendrían información de los resultados de los grupos estudiados.

En lo que hace a los pseudónimos, en el caso del grupo de discusión y las historias de vida, fueron elegidos por los mismos jóvenes participantes. La edad y nacionalidad son reales. El pseudónimo de la persona adulta fue elegido por la autora. La edad y nacionalidad son reales

Antes de cada entrevista se ha informado con claridad acerca de los objetivos y los criterios de la investigación.

⁷ Torres López T, F Chong Villareal y Horacio Espinoza Zepeda (2010): Experiencia punk durante la adolescencia: la identidad social y el papel de los medios. En T M Torres López y J. G. Salazar Estrada (coords.) “Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa” (pp.155-172). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud. Pg 160.

II JOVENES Y MIGRACIÓN: DATOS DEMOGRÁFICOS Y ETNOGRÁFICOS

2. Jóvenes y migración: datos demográficos

2.1 Introducción

En la última década Catalunya se ha convertido en un importante receptor de población inmigrante, alcanzando ésta una cifra del 15,95 %, lo que representa más del doble de la media registrada en la UE (6,3%). Anexo tabla 1

Una de las características de la población extranjera es su notable concentración en los grupos de edades jóvenes, más claramente vinculadas a la actividad laboral. Así, el colectivo de inmigrantes se concentra fundamentalmente en los grupos de edad comprendidos entre los 20 y los 44. (INE, 2007). En lo que respecta al colectivo de “Jóvenes inmigrantes”, podríamos identificar, tal y como señala López Sala (2007)⁸ los siguientes perfiles:

- Personas que han arribado a partir de un proyecto migratorio propio, como jóvenes adultos que se han independizado de su familia de origen. En este sentido nos encontraríamos con adultos que emigran con un proyecto propio económico y que, por lo tanto están en edad laboral, de otros que tienen un permiso especial de estudiantes (por ejemplo, latinoamericanos), jóvenes que han arribado como menores extranjeros no acompañados o jóvenes descendientes de emigrantes que han nacido en el extranjero y que quieren conseguir la nacionalidad española.
- Hijos de inmigrantes nacidos en España que se denominan “segunda generación” o en España “hijos e hijas de inmigrantes”
- Jóvenes que se han denominado “generación 1.5” o “generación media” y que se encontraría entre medio de las dos anteriores como, por ejemplo, cuando un individuo ha nacido en su país de origen y se traslada al país receptor cuando aún es un menor con sus padres.

⁸ López Sala, A.M. (2007): “*El gobierno de la inmigración en España: entre el criterio de eficacia y el de legitimidad política*”. Spagna Contemporánea, 31:77-92.

En la siguiente investigación tomaremos como referencia a este último grupo, para poder pensar sobre la construcción de la identidad en jóvenes inmigrantes, destacando que, *“es necesario un acercamiento a los adolescentes migrantes que tome en cuenta el punto de vista y la vivencia de los adolescentes que emigran, ya sea acompañado por familiares, por un grupo de amigos, o tal vez solos, dejando atrás vínculos y espacios que han constituido su identidad. De tal forma que **ahora se enfrentan a nuevas formas de vida, a nuevos espacios y situaciones que impactarán también en la formación de su identidad**”*⁹

A continuación se analizará la población extranjera joven, para ver que situación presenta Barcelona.

2.2 La población inmigrada

-Evolución de la población extranjera en Barcelona: la población extranjera en Barcelona se ha incrementado en la última década pasando de 121 375 inmigrantes (2,56% del total de la población) en el año 2000, a 805.487 inmigrantes (14, 62% del total de la población) en el año 2010. (Idescat). De este total, el 53% son hombres y el 46, 66% mujeres. Anexo tabla 2

-Evolución de la población joven inmigrada (entre 15 y 29 años) en los últimos 10 años: Se observa un fuerte incremento hacia la mitad de la década, que si bien continuó aumentando notablemente en número, disminuyó en relación con el total de la población inmigrada hacia el 2010:

Año 2000: 32 200 jóvenes (16020 hombres; 16200 mujeres)

26, 55% del total de la población inmigrante. Anexo tabla 4

Año 2005: 189532 jóvenes (101444 hombres; 80088 mujeres)

33,3% del total de la población inmigrante Anexo tabla 5

Año 2010: 237581 jóvenes (121198 hombres; 116383 mujeres)

29,5 % del total de la población inmigrante. Anexo tabla 3

-Países de procedencia: en cuanto a la procedencia de la nueva población extranjera en Barcelona durante el año 2010, la mayoría proviene de América (42,05%); le sigue en número los procedentes de Europa (31,38%), en tercer lugar los provenientes de Asia (19, 11%) y en cuarto lugar los que llegan desde Africa (7, 35%). Ver anexo tabla 6

⁹ V. Barrios Villalobos, T. Torres López, y M.López Valdovinos (2010): “Adolescencia y migración en la construcción de la identidad social” en T Torres López y J G Salazar Estrada (coords) “*Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa*”(pp 137-154). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud. Pg 138

Evolución por barrios: Barcelona ha vivido un proceso migratorio muy significativo en los últimos años, como resultado de la llegada de nueva población de forma súbita y desordenada, al igual que todo el territorio Español. “Estas nuevas redes migratorias conforman un complejo entramado de relaciones sociales que originan el mantenimiento del proceso migratorio. Así es que encontramos que para su desarrollo intervienen agentes tanto individuales como en el caso del reagrupamiento y la bienvenida de familiares, amistades, etc. como, por compartir la misma nacionalidad, los colectivos o asociaciones de acogida e integración a los inmigrantes, servicios laborales y comerciales, etc. Eso ocasionará entonces, la concentración especial de estas personas de procedencia similar en una determinada zona del municipio”¹⁰

Esto se refleja en la distribución de la población inmigrante en los barrios. Ciutat Vella es el barrio que alberga a la mayor cantidad de población inmigrante en relación con la población total que vive en el barrio, con diferencias significativas a lo largo de la década en relación al resto de los barrios. (Idescat). Ver anexo tablas 7, 8 y 9

En el resto de los barrios se observa un aumento importante de población inmigrante en relación con el total de la población que habita el barrio. En algunos barrios, como Horta Guinardó o Sant Martí el crecimiento de la población inmigrante es impactante:

Horta Guinardó: Año 2000: 1, 65%	Sant Martí: Año 2000: 2, 05%
Año 2005: 9, 44%	Año 2005: 11, 18%
Año 2010: 13, 43%	Año 2010: 15, 62%

Ver anexos tablas 7, 8 y 9

2.3 La población Latinoamericana inmigrada:

-Dentro de la población inmigrante proveniente de América, la gran mayoría proviene de América del Sur (80, 42%), en segundo lugar de América Central (16, 56%) y en tercero los de América del Norte (3, 02%). Ver anexo tabla 6.

-En lo que respecta a los países de procedencia, en primer lugar se ubican los inmigrantes provenientes de Ecuador (16, 96%); en segundo Bolivia (12, 98%) y en tercero Perú (12, 35%). Ver anexo tabla 10

-Dentro del conjunto de la población latinoamericana tiene un gran peso la población joven (32, 89%), y fundamentalmente la población adulta comprendida entre los 30 y

¹⁰ Feixa, C. (23/3/2011): “*Joves, immigració i convivència a Lleida*” 23/3/2011. Coordinació: Roser Nin. Equipo: Joan Saura, Núria Bautista y Joel Orlando B Marin. Dept. Geografia i Sociologia Universitat de Lleida.

los 44 años (41, 61%), lo que coincide con la población activa laboralmente. Ver anexo tabla 11.

2.4 Mercado de trabajo

A fecha actual, España se encuentra atravesando una de las crisis socio económico más importante de su historia.

En lo que hace a la evolución de la tasa de paro juvenil en Catalunya, en el 2do trimestre del 2011, alcanzaba el número de 41, 9%. Cifra que disminuye en un 1, 7% con respecto al trimestre anterior, pero que aun así, se continúa siendo un número muy preocupante. Ver anexo tabla 12

Esta tendencia se continúa desde el 2010, habiendo experimentado una mejora en el 3er trimestre de ese año, pero que aumentó en lo sucesivo. Ver anexo tabla 12

Estas cifras, reflejan la compleja realidad que el mercado laboral ofrece a los jóvenes en general, y a los jóvenes inmigrantes en particular. Cada vez se ven empujados a los márgenes, teniendo que aceptar trabajos precarios y de economía sumergida.

3 Jóvenes, migración e identidad: datos etnográficos

3.1 Introducción

Como mencionara en el apartado de metodología, el presente trabajo se orientó en la estrategia metodológica de la cuadrangulación, “que consiste en crear cuatro puntos de vista básicos sobre un tema social sobre el cual existen diferentes visiones: la de los jóvenes inmigrantes, la de los otros jóvenes autóctonos, la de los adultos, y la de los investigadores (a partir de su propia observación participante). Ninguna de estas cuatro visiones puede considerarse unívoca, y su cruce permite acceder a las diferentes percepciones que configuran la realidad social”¹¹

El trabajo de campo dio como resultado 4 documentos etnográficos:

- 1 entrevista en profundidad a un sujeto adulto que forma parte del entorno social de los jóvenes inmigrantes.
- 1 grupo de discusión de jóvenes con la participación de 4 sujetos tanto autóctonos como inmigrantes.
- 2 historias de vida de jóvenes inmigrantes (provenientes de Ecuador)
- Diversas observaciones etnográficas en espacio público: parques, conciertos de Hip Hop, actividades en Centro Cívico, etc.

¹¹ Feixa, C. (23/3/2011): “*Joves, immigració i convivència a Lleida*” 23/3/2011. Coordinació: Roser Nin. Equipo: Joan Saura, Núria Bautista y Joel Orlando B Marin. Dept. Geografia i Sociologia Universitat de Lleida.

A continuación se realizará un breve resumen de tales entrevistas.

3.2 La visión adulta: entrevista focal

Rosa: *“es que yo alucino...tienen los mejores teléfonos, los mejores a nivel de tecnología...los PCP, los Ipod...no se cuantas cosas más...pero, ¿tienen cariño? ¿Tienen calidad de vida aquí?...”*

Presentación: Mujer de 36 años. Casada con hijos nacidos en Barcelona. Cuenta con estudios de maestra primaria. Es locutora en una radio latina y coordinadora de talleres de una asociación que promueve el arte y la cultura ecuatorianas en el mundo. Vino a Barcelona a los 21 años, siguiendo el proceso de reagrupación familiar: su madre llegó primero, luego su padre, siguieron sus hermanos menores, y finalmente, ella y su hermana mayor. Comenzó a trabajar hace 3 años con jóvenes inmigrados y con sus familias, a partir de compartir cierta identificación con ellos, y por sentir que les hace falta orientación y acompañamiento.

Jóvenes y migración: manifiesta preocupación por los jóvenes migrados en la actualidad, de acuerdo a su experiencia en el trabajo con ellos. Reconoce que hay jóvenes que estarían yendo por un camino que no es el correcto (la violencia) mientras que hay otros que irían en sentido contrario, y que estos últimos padecen de las “etiquetas” hacia los primeros.

Considera, de todos modos, que el principal problema está en las familias, que se sienten culpables de haber dejado tantos años a sus hijos allí, hasta que lograron reagruparlos.

Menciona que es más complicado el proceso de migración cuando se es adolescente o joven que cuando se es pequeño. Esto debido a que los jóvenes tienen una vida armada allí, y sienten el desarraigo de dejar todo, y no encontrar referentes al llegar: ni por parte de los padres que trabajan todo el día, ni en los colegios. Cree que el catalán se impone aquí, y que eso limita las oportunidades de los jóvenes inmigrantes.

Identidad/jóvenes: Para Rosa, muchos de estos jóvenes se agrupan de acuerdo a “algo en común”, y cree que esto no tiene tanto que ver con “la nacionalidad” como con el hecho de “tener problemas familiares”.

Asimismo, cree que la mayoría de los jóvenes que están en estos grupos o bandas tienen entre 15 y 18 años, mientras que ya hacia los 19 o 20 años, comienzan a pensar en el futuro y no sólo en ¿quien soy?, sino, en ¿Quién quiero ser? Y en cómo ganarse la vida, lo que los lleva a alejarse de las bandas

Las administraciones: Rosa opina que, muchas de las personas que trabajan con jóvenes para las administraciones, tienen el título, pero muchas veces no saben cómo acercarse a ellos. Le parece que se intenta imponer el catalán, lo que actúa limitando la posibilidad de acceder a puestos oficiales a muchas personas.

3.3 La visión de los jóvenes inmigrantes: historias de vida

Luigi: *“yo de pequeño no era consciente de nada...ahora, con 19 o 20 años, es cuando yo comienzo a hacer una reflexión de todo: de porqué nos vinimos, de por qué mi familia está aquí...y fue por eso, más que nada, porque no estábamos en una buena situación económica.”*

Presentación: Joven de 22 años. Nació y vivió en Guayaquil, Ecuador, hasta que emigró a Barcelona a los 12 años, para reagruparse con su madre. Su padre y sus hermanos quedaron viviendo en Ecuador por un tiempo. De Ecuador recuerda las tardes en que andaba recorriendo el barrio con sus primos y amigos. Cree que allá, es totalmente diferente la convivencia y la forma de vida: la gente se relaciona más y todos se conocen.

Migración: La madre de Luigi fue la primera en venir, traída por una tía y en busca de mejorar las condiciones de vida de la familia. Les enviaba dinero. Él fue el primero de sus hermanos en emigrar. Viajó solo en el avión, lo cual fue una experiencia inolvidable. Sufrió discriminación al comienzo, fundamentalmente, de parte de sus compañeros de clase.

Al principio solo se relacionaba con colegas latinos, con quienes salía a recorrer la ciudad y a hacer cosas “típicas de adolescentes”: ir al cine, andar por el barrio, estar con amigos. Refiere que la integración fue muy complicada para él, se sentía desplazado.

No culminó sus estudios secundarios. En los primeros tiempos formó parte de los Latin Kings de Barcelona, pero dice haberse alejado pronto, ya que “no pensaba como ellos”.

Juventud: Actualmente forma parte de una asociación juvenil, que trabaja sobre temas de multiculturalidad e integración. “Temas sociales” a partir de intereses que son comunes a los jóvenes, como la música o el deporte. También integra una banda de música. Este año, cantó su primer tema en catalán. Tiene amigos latinos, autóctonos y de otros lugares del mundo.

Identidad: Luigi dice que, si bien al principio le costó mucho, actualmente, se siente parte de aquí, de Hospitalet, de Barcelona...*“yo me siento un ciudadano más de aquí”*.

Historia de vida: Drama

“A mí, lo que costó de salir de la banda, fue encontrar otro tipo de símbolos, comenzar a buscar otro tipo de amigos...eso es lo que te cuesta en realidad...por que, el temor es, ¿y ahora qué?”

Presentación: Joven de 25 años. Nació y vivió en Guayaquil, Ecuador, hasta los 16 años, cuando emigró a Barcelona junto a su madre y sus dos hermanos. Refiere haber emigrado por el maltrato psicológico que su padre le propiciaba a su madre. Por este motivo su infancia fue muy conflictiva. Dice que Ecuador es muy diferente que aquí, allí hay más violencia, y la gente se relaciona de otra manera. Actualmente esta en contacto con algunos amigos suyos de allí, mediante el facebook. Cuando vivía en Ecuador ayudaba a su padre en trabajos administrativos, ya que su padre es contable, y soñaba con estudiar auditoria. Sin embargo, aquí no terminó los estudios secundarios. Trabaja en empleos temporales del rubro gastronómico. Uno de sus hermanos está preso y casi muere asesinado a raíz de su participación en las bandas. El otro estudia medicina.

Migración: Los abuelos de Drama fueron los primeros en migrar a Barcelona (1996) y quienes le sugirieron que vinieran a vivir aquí. No llegó a despedirse de nadie, ya que en la época en que se vinieron (2000) comenzó a circular en Ecuador que se necesitaría Visado pronto para entrar en España, lo que generó que todos se apuraran en sacar el pasaje. Le costó mucho el cambio de país y de vida. Creyó que aquí encontraría “gente más culta e inteligente” de la que encontró. En la escuela le iba bien, pero no se sentía bien y abandonó, además, por querer estar todo el tiempo con quien era su pareja. En ese momento comenzó a frecuentar bandas, llegando a tener un cargo muy importante dentro de los Latin Kings.

Juventud: Drama forma parte de una asociación juvenil, que trabaja sobre temas de multiculturalidad, integración. .“Temas sociales” a partir de intereses que son comunes a los jóvenes, como la música o el deporte. También integra una banda de música de Hip Hop. Esta pensando en continuar formándose para trabajar sobre temas sociales. En sus ratos libres escucha música, y dedica mucho tiempo a la asociación. Le gusta ir a las discotecas latinas y tiene amigos músicos y DJ’S. Tiene pensado viajar a Ecuador para promocionar su música.

Identidad: Cuando llegó, Drama se acercó a los jóvenes latinos que formaban parte de los Latin Kings. El encuentro con gente “como él” le resultó gratificante en un principio Sin embargo, con el correr del tiempo, sintió que quería salir de ahí, pues se había alejado de lo que quería ser, y comenzó a trabajar más en su música y en sus proyectos

sociales. Refiere que su pasaje por las bandas le dejó, más allá de todo, una gran experiencia y que le permitió ser quien es hoy, y ver las cosas como las puede ver ahora. Actualmente, dice sentirse “de acá”:

“pero me siento de acá (...) soy Ciudadano por sentimiento, no por papeles, porque me firman un papel..., estoy haciendo algo que muchos de aquí no hacen: cuidar que la que la ciudad sea mejor, tratar o trabajar por esta ciudad...”

Las administraciones y los jóvenes: Drama cree que desde las administraciones se ofrecen muchas posibilidades para trabajar con jóvenes. Que se hacen buenos análisis y lecturas de las situaciones, sin embargo opina que no son buenas las estrategias que se implementan, ya que se les da a los jóvenes “todo masticado para que se lo traguen” y no hacen que se impliquen y participen.

Asimismo cree que los profesionales que se eligen para trabajar, pueden estar muy bien formados, pero no tienen llegada a los jóvenes. Solo trabajan con unos pocos.

Opina que Barcelona es una ciudad por la cual la gente circula mucho, y que no debería estar tan segmentarizada, porque tanta división genera aislamientos. Cree que los distritos trabajan muy separados y eso genera desintegración a nivel juvenil y en general.

3.4 La visión de los jóvenes en general: Grupos de discusión

“Porque, ser inmigrante, o ser joven, en cada hombre...es como un virus...en cada hombre desarrolla de manera diferente...no...No tienes...no porque tu tienes la gripe, tu gripe es igual que la mía...no...a cada uno le afecta de manera diferente...es un proceso... entonces no puedes hacer una valoración general...”

Presentación: Grupo conformado por 4 jóvenes (2 mujeres y 2 hombres) de nacionalidades Ecuatoriana, Peruana, Colombiana y Española.

Jóvenes: se trata de jóvenes con mucha claridad en sus posicionamientos. Tienen muchas ganas de realizar cambios a nivel social, para que mejore la ciudad y la convivencia, para que haya más oportunidades. Invierten mucho de su tiempo libre en trabajos de este tipo. Les preocupa el hecho que muchos jóvenes no respeten las generaciones mayores ni las personas con dificultades.

Migración: Los proyectos migratorios de los jóvenes inmigrantes del grupo responden a intentos por mejorar las condiciones y la calidad de vida .En uno de los casos, también se trató de huir de problemas de violencia familiar. Los que emigraron de más grandes,

coinciden que no es fácil el proceso, y que les costó “encontrar su lugar”. La joven que emigró a los 10 años refiere que el proceso no le costó tanto.

Identidad: Si bien se definen como en contra de los prejuicios, aparecen muchos estereotipos en relación a las nacionalidades: “**los españoles son vagos**” “**los latinos tienen más labia**” “**los españoles son menos caballeros**”. Todos acuerdan en que la identidad de las personas no puede definirse “a partir de un papel”. También hay acuerdo en que, el intercambio con otras culturas y nacionalidades los enriquece: les gusta aprender de los demás y ser mejores personas.

Uso de tecnologías: la mayoría la utiliza para conectarse con amigos, para buscar información, para promocionarse. Señalan una paradoja, en tanto dicen que, muchas veces, las tecnologías los desconectan. Acuerdan en que, hoy en día se tiene mucha vida en la red, lo que a veces los “cansa y agota”. Señalan que tiene aspectos positivos y negativos a la vez.

Administraciones: reconocen las propuestas e iniciativas de las administraciones, pero las sienten, muchas veces alejadas de sus intereses. Creen que los profesionales no tienen la suficiente llegada. Les gustaría trabajar para las administraciones, ya que consideran que, aunque no tienen la técnica, tienen “conocimiento de causa”. Muchas veces dicen sentirse utilizados por ciertos políticos que “aparecen para la foto” y porque tienen que justificar el sueldo.

III

EL PROCESO MIGRATORIO

4. LA VISIÓN DE LOS JÓVENES

4.1 Introducción

En el siguiente capítulo, se analizarán las diferentes etapas de proceso migratorio en su articulación con la construcción de la identidad social, a partir de los testimonios de los jóvenes entrevistados.

Palacio et al (2003), en un estudio sobre la búsqueda de identidad social en dinámicas de desplazamiento, plantea tres elementos para abordar y comprender la psicología social: el espacio, social y territorial; el tiempo histórico, con proyección al futuro; y el movimiento, desplazamiento y reestablecimiento.

Según este autor, “partiendo de las narrativas se pueden localizar estas categorías y con ello acercarnos a la comprensión de la identidad social en personas que viven el desplazamiento, como es en el fenómeno de la migración”. Por su parte, Seassone y Mera (2002) justifican el espacio/territorio como un concepto con características históricas y culturales, que se relaciona con el sentido de pertenencia y símbolos. “A lo que se agregaría que es en los espacios donde se dan las relaciones y que por ello es razonable incluir la narrativa sobre los espacios como categoría que abone el estudio de la identidad social desde un enfoque construccionista. En la misma línea se encuentra el concepto de movilidad que López (1998) considera que no sólo implica el desplazamiento físico, sino que también circulan visiones del mundo, costumbres, ideas, información y tradiciones.”¹²

“La identidad social se deriva también del sentimiento de pertenencia o afiliación a un entorno concreto significativo (Valera y Pol, 2007), así mismo la pertenencia a un grupo requiere del énfasis en las semejanzas con un grupo y las diferencias del mismo ante otros (Tajfel, 1984). Al ser el desplazamiento territorial y el cambio de una comunidad a otra, elementos fundamentales en la definición del concepto de migración, resulta lógico estudiar la identidad en relación a categorías que tomen en cuenta el espacio, el lugar, el contexto en el cual se produce y transforma. La diferenciación y semejanza de los espacios, el allá y el aquí, como los polos en los que transita la identidad construyendo y reconstruyendo la vivencia a fin de asimilar sólo algunos elementos que le permitan definirse, los aspectos psicosociales y de sociabilidad que den cuenta de las relaciones y las subjetividades, la conducta que capte las acciones y los modos de ser en el mundo y la ideología que integra elementos culturales, valores y creencias que se transmiten entre los miembros de una comunidad (Valera y Pol 2007)”¹³

De acuerdo con estos planteos, el análisis de los testimonios se estructurará a partir de las relaciones que se establecen entre el “allá” (lugar de origen) y el “aquí”, considerados como espacios físicos, sociales y simbólicos. Cada una de las etapas serán

¹² V. Barrios Villalobos, T. Torres López, y M.López Valdovinos (2010): “Adolescencia y migración en la construcción de la identidad social” en T Torres López y J G Salazar Estrada (coords) *“Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa”*(pp 137-154). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud. Pg 140-141

¹³ V. Barrios Villalobos, T. Torres López, y M.López Valdovinos (2010): “Adolescencia y migración en la construcción de la identidad social” en T Torres López y J G Salazar Estrada (coords) *“Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa”*(pp 137-154). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud. Pg 140-141

articuladas a partir de los recuerdos, las vivencias y las narraciones de los jóvenes en los diversos ámbitos en que se desarrolla su vida: la identidad personal, el entorno próximo (familia y red social); entorno social (escuela, trabajo, ocio) y el entorno más amplio.

De esta manera, quedará constituido un mapa que refleje desde la visión de los jóvenes la construcción de sus identidades, en el transcurso de sus viajes.

4.2 Allá: Orígenes

El **Allá** se reconstruye a partir de los recuerdos del lugar de origen. En el caso de los sujetos entrevistados, coinciden en asociar la infancia con recuerdos gratos de momentos vividos con amigos, en el colegio, con su familia. Aparece una visión “nostálgica” de la vida en el barrio como el lugar de socialización por excelencia, del hecho que “todos se conocieran allí” y que haya más vida “en la calle”. Mencionan la solidaridad entre vecinos. También remiten mucho a olores y sabores frescos, accesibles en todas las casas.

La escuela se recuerda en contraste con la escuela aquí, en lo que hace a los métodos de enseñanza, a los ritmos de estudios y a las vivencias dentro de la misma.

Coincide la figura fuerte de la madre, fundamentalmente, por ser quien solventaba la economía del hogar, y quien tomaba las decisiones más importantes en el núcleo familiar. Los padres aparecen, en términos generales, como figuras ausentes, violentas o incapaces. En los casos en que la madre viajó primero, los jóvenes quedaron solos, teniendo que hacerse cargo de los hermanos menores, en un caso, al cuidado del padre. Los abuelos aparecen como figuras protectoras, y que ayudaron en los procesos migratorios.

Fragmentos:

“Caminabas por el barrio y todo el mundo te conocía”

Luigi: Más que nada cuando andaba en la calle... ¿vale? Andaba con mis primos, con mi hermano pequeño...me acuerdo cuando nos íbamos por ahí a coger mangos...en el portal de mi abuela...ella tenía una mata de guabas...no se si sabe lo que es una guaba, es como una fruta tope de larga, que tiene como una cáscara y bolitas adentro...son como nueces, pero muy buenas. Me acuerdo de eso, y de cuando nos íbamos con mis primos y hermano a jugar pelota, y reocorríamos todo el barrio...es como si, allá es totalmente diferente de aquí...caminabas por el barrio y todo el mundo te conocía...es diferente la convivencia...allá salen las familias afuera con sus asientos, y se ponen a escuchar música...no se si se seguirá haciendo así ahora...”

“De pequeño siempre me gustó lo que vivía en la calle”

Drama: Cuando yo tenía mis 16 años, yo ya comencé a coger calle, en el sentido que prefería estar con mis amigos jugando al billar, o a las maquinas...de pequeño siempre me gustó lo que vivía en la calle, porque yo creo que a todos nos gusta...”

Drama: “claro...tu estas allá, y te vas al patio de tu casa, y te bajas una fruta...te vas a cualquier patio, de cualquier barrio... y tienes que tener un árbol...”

“Mi intención era ser auditor...lo que acá se me frustró bastante...”

Drama: “yo quería seguir auditoría...lo recuerdo porque mi fuerte siempre fue la contabilidad...porque mi padre es contador, y cuando tenía 10 u 11 años, me iba a su oficina y lo ayudaba a hacer ese tipo de trabajos: desde juntar facturas hasta hacer cosas que después pude aprender con la especialización en el colegio pero...mi intención era ser auditor...lo que acá se me frustró bastante...”

“Yo estoy aquí por el maltrato psicológico de mi padre”

Drama: vengo de una familia marcada por el maltrato...maltrato psicológico...yo estoy aquí por el maltrato psicológico de mi padre...mi padre tiene 12 hijos...y el problema es que al ser una persona que es minusválida, porque tuvo la polio de pequeño, creo que al sentirse ...no lo juzgo(...) pero, al tener esa discapacidad creía que, entre más dinero tenía, más hombre se podía considerar, no sé...son cosas psicológicas...creo que el hacía ver su machismo por medio de las mujeres que tenía (...)”

4.3 Aquí desde allá: destinos

Las imágenes, expectativas, y visiones que se tienen del lugar de destino, a partir de lo que les van contando parientes o conocidos que ya han emigrado, las informaciones mediáticas. En las historias de vida, aún en los casos en que la cosa marchaba bien desde el aspecto económico, el proceso migratorio aparece demarcado por la expectativa de “mejorar las condiciones de vida”.

En los casos presentados, algunos familiares de los protagonistas habían emigrado primero (tías, abuelos, etc.), presentando el lugar de destino (Barcelona, Catalunya) como una gran alternativa para estar mejor. En uno de los casos, se venía evaluando la posibilidad de marchar, y la decisión se tomó en 2 días, lo que no le permitió despedirse de sus amigos. En otro, la madre emigró primero, y les enviaba ropa y regalos, lo que hacía suponer que todo era mejor aquí. Ambos jóvenes coinciden en que no se daban cuenta realmente de todo lo que implicaba el venirse, ni de todo lo que dejaban atrás. Sólo eran concientes de la mejora en la calidad de vida que tendrían.

Fragmentos:

“Le dijeron que se viniera mi madre sola...y mi madre dijo “no...yo no voy a dejar a mis hijos, no los voy a dejar, nos los voy a dejar” y no nos dejo”

Drama: Y cuando cumplí 16 años, que fue en Agosto...justamente mi abuela vino de aquí, porque mis abuelos están aquí desde hace 15 años...y nos dijo pues, que lo mejor es que nos fuéramos, por el golpe...porque yo ya no me consideraba un niño para quedarme con los brazos cruzados, yo ya podía ir más(...) entonces se separaron y...la separación pues bueno, el estaba trabajando y nos fuimos a la casa de una tía, y bueno, pues ya...el no aceptaba la separación, la molestaba mucho a mi madre...la molestaba, la molestaba..Y fue ahí cuando nos dijo mi abuela que nos vengamos para acá...le dijeron que se viniera mi madre sola...y mi madre dijo “no...yo no voy a dejar a mis hijos, no los voy a dejar, nos los voy a dejar” y no nos dejo. Se dio la opción de venir los 4 a España...ella, mis dos hermanos y yo...esto fue hace 8 años...”

“Yo fui el primero en venirme...sobre todo por eso...buscando algo mejor...”

Luigi: Pues en principio, fue que mi madre nos quería traer a todos nosotros acá a España...porque no estábamos en una buena situación económica (...)Mi padre no trabajaba...mi madre fue la primera en venirse, la trajo su hermana. Nos mandaba dinero a nosotros allá...a veces nos mandaba ropa, hablábamos con ella. Yo fui el primero en venirme...sobre todo por eso...buscando algo mejor...”

“Llego un viernes a casa como a la 1 de la mañana y me dicen: “el domingo nos vamos a España”...y no me despedí de nadie”

Drama: ¿ Qué paso con la llegada?, lo que ya te dije...desde el olor que era diferente...yo soñaba, tenía pesadillas con Ecuador...yo no me pude despedir de la gente...solamente de una amiga...es que estábamos todos a la expectativa, porque justamente, en ese momento no había pasajes, estaba entrando en rigor el tema que ibas a necesitar visado para entrar, todo el mundo estaba que venia, venía, venia...entonces no había pasaje...así que llego un viernes a casa como a la 1 de la mañana y me dicen: “el domingo nos vamos a España”..Y no me despedí de nadie...fue muy duro al principio,

“Pero por el cambio, por decir que era un futuro mejor para todos nosotros (...) nos trajeron aquí”

Neny: todo nos iba bien...pero por el cambio, por decir que era un futuro mejor para todos nosotros...porque allá, quieras o no, hay más delincuencia...eh...la gente... si no

tienes unas buenas amistades siempre te llevan por el mal camino...y nos trajeron aquí...

“tu, con tu color...allá, con tu color triunfas...”

Drama: también el típico que decía...llegaba un familiar...esto de la inmigración, las apariencias valen mucho...porque si tu sales de tu país e inmigras...cuando llegas, cobras y quieres aparentar de que has triunfado...siempre...pero también hay otros puntos de que te dicen también esto de que llegan allá y son amigos...y dicen “tu, con tu color...allá, con tu color triunfas...” ”Moreno...ven acá”...y no se...si acá también hay gitanos morenitos...pero allá te envuelven con eso de que tu con tu color vas a ser lo máximo...**a mi me dijeron, deja toda tu ropa, que acá te compramos...me dijeron, “ así no puedes venir a España”...y lo dejé toooodo, vine con 4 cositas...cuando llegué aquí...nada...entonces, también un poco te envuelven y te van amoldando a una realidad...que no es la que te vas a encontrar...**

4.4 De Allá hacia aquí:

El relato del viaje y del momento de arribar, aparecen como hechos muy significativos en los relatos. En ambos casos se hace referencia a cuestiones de alto impacto a nivel sensorial: el olor, las imágenes, los colores. Implica el primer encuentro con la nueva cultura, el reencuentro con las madres y familiares, y el acomodarse a una nueva vida.

Fragmentos:

“Venias de la mano con la azafata”

Luigi: Claro... porque hubo un tiempo que si eras menor de edad, las azafatas te traían, venias de la mano con la azafata...y yo vine solo prácticamente, en el avión...yo me sentía solo...una sensación de cómo explicarlo...una sensación de que me estaba divirtiendo...como en una aventura...pero yo cuando llegue acá, ya fue diferente...

Drama: El olor es diferente...acá huele diferente...eso es lo primero que yo digo...a mí cuando llegué no me agradaba el olor...porque sabía que no me deparaba cosas muy buenas...

“Lo primero que me sorprendió aquí, fue el hecho que los chavales fumaran...en mi país no se ve mucho eso...”

Luigi: Pues todo...a mi lo primero que me sorprendió aquí, fue el hecho que los chavales fumaran...en mi país no se ve mucho eso...se ve, pero a esa gente la ven como “delincuentes” o algo así...se ve que los chavales fumen, pero a escondidas de sus padres. Acá es como mucho más liberal...mi primer cigarro fue a los 14 años: me

enseño a fumar una mujer...ahí empecé a fumar, quizá para relacionarme con la gente, ¿no? Estaba ahí, la gente fumaba...y **a lo mejor me sentía impulsado a eso...y a parte, problemas en mi casa...un cúmulo de cosas, el hecho de venir de Ecuador acá, dejar tu país, a tu padre, a tu hermano, a tus hermanos...**

“Yo acá me esperaba encontrar gente super inteligente...mucho mas inteligente de lo que encontré...”

Drama: Bien...pero cuando llegue acá, me encontré mucha gente inculta en el colegio...me preguntaban si en Ecuador había perros, y si me había costado aprender el castellano...yo acá me esperaba encontrar gente súper inteligente...mucho mas inteligente de lo que encontré..., considero que al no sentir la carencia de que les falten cosas, ellos no se esfuerzan por querer entenderlo todo, en cambio allá, al sentir esa carencia...yo me basaba en usar todo lo que aprendí allá...

4.5 Aquí: acogida

La primera acogida coincide con los primeros meses, luego de arribar e implica volver a convivir con algunos familiares, la integración a la escuela, la adaptación al nuevo entorno urbano, y las nuevas amistades.

En los casos de los jóvenes entrevistados, quienes arribaron en plena adolescencia, lo recuerdan como un momento muy complicado, padecieron discriminación en la escuela, y les resultó diferente el sistema educativo. Fue dura la convivencia, y les costó encontrar referentes. La mayoría comenzó teniendo amigos latinos en el colegio y en el barrio.

En los primeros tiempos, las principales actividades de ocio tenían que ver con deambular por las calles, “para conocer”.

Ambos formaron parte de los Latin Kings, banda en la que se sentían cómodos en un principio, por sentir que “eran como ellos”.

Otra de las jóvenes, que emigró a una edad más temprana (10 años), refirió mayores facilidades de integración, tanto en el ámbito escolar, como en el barrio, donde la invitaban a jugar al fútbol, lo que no le sucedía en Colombia.

Fragmentos:

“Porque había gente que se metía conmigo, y me decía inmigrante...o negro...había uno que me decía “chapapote”, fue el tiempo en que un barco petrolero se había estrellado...”

Luigi: mi experiencia aquí en España no es el proceso ese de inmigración que tuve...diría que a los 12 años, para mí fue llegar aquí y **encontrarme un mundo nuevo**, no?...la integración fue un poquito bastante complicada para mí...porque **no me integraba mucho, tenía un poquito de cómo miedo...más que todo miedo a que me despreciaran...bueno, aunque pasó todo eso...**al principio del colegio... cuando llegue al colegio yo no conocía a nadie...y bueno, fue pasando el tiempo, fui conociendo gente..Y **andaba con mis colegas latinos solamente... con gente de aquí no me integraba mucho, ¿vale?...**a partir de ahí dejé de estudiar, no atendía mucho en clase...no prestaba mucha atención, hacía campana y me iba por ahí con los colegas...la verdad es que me sentía un poquito desplazado...y por dentro frustrado, ¿vale? Porque había gente que se metía conmigo, y me decía inmigrante...o negro...había uno que me decía “chapapote”, fue el tiempo en que un barco petrolero se había estrellado...no recuerdo bien...pero había volcado miles y miles de kilos de petróleo en el mar mediterráneo, y por eso me decían “chapapote”, porque era de afuera.

En el colegio tenía colegas latinos, en el patio jugábamos, y nos juntábamos...fuera del colegio también nos juntábamos y nos íbamos por ahí...más que todo a caminar por las calles, a conocer...

“Siempre salía con mis colegas latinos”

E: Y luego, cuando te viniste aquí, ¿qué hacías en los primeros tiempos?

L: No salía mucho...hasta que fui conociendo gente, y ahí empecé salir un poquito más...salía a un polideportivo de mi barrio a jugar fútbol, o me iba a jugar basquet...todavía no conocía a unos colegas míos, con los que ahora llevo muchos años de convivencia...siempre salía con mis colegas latinos, nos íbamos al cine, bueno lo normal que se hace aquí, ¿no? Los adolescentes que salen al cine, con sus amigos, sus amigas...es el momento, la etapa...y bueno”

“Fue muy duro al principio”

Drama: fue muy duro al principio, porque **no pude adaptarme a la forma de estudio de aquí...** en el colegio me iba bien en verdad, pero cometí un desliz, me enamoré...entonces busque la afectividad que no tenía por medio de una pareja que fue un gran error, pero bueno, pasé 3 años con esa pareja...pero eso es una cosa...y **paralelo a eso, conocí a gente con la que también me equivoqué, gente de bandas, que me arrastraron, o tal vez caí en su influencia, porque en Ecuador conocí, pero eso era algo que lo tenía ahí, y tal vez me gustaba ese rollo...pero no encontré la necesidad nunca, allí siempre siempre tuve la necesidad de estudiar, de ser**

alguien, de prepararme...siempre tuve eso claro...siempre, eso para mi ha sido lo importante, lo que pasa es que con este cambio de país, este cambio de vida, pues...me afectó mucho, entonces, caí...me considero víctima y también formé parte de eso, no?, no le hecho la culpa a nadie, fue culpa mía porque yo decidí...y era conciente...

4.6 Allá desde aquí: Asentamientos

Aquí destacaremos aquellos aspectos del relato en los que se reflejen el asentamiento en el nuevo país, la transición de la escuela al trabajo y el mantenimiento o refuerzo de los vínculos con el lugar de origen. La migración implica necesariamente el encuentro con nuevos horarios, nuevas formas de vida, nuevas viviendas, etc. Los dos jóvenes entrevistados no lograron adaptarse al ritmo escolar, y no culminaron sus estudios.

Pese a las dificultades, han logrado adaptarse y sienten que este “es su lugar”.

Sus primeras amistades fueron latinos, sin embargo, actualmente se relacionan además con jóvenes autóctonos y de otras partes del mundo.

Se mueven en el ámbito del Hip Hop, y utilizan la música y el deporte como un medio de expresión y de integración.

Coinciden en que el tema laboral “está muy complicado” y creen que su condición de inmigrantes los perjudica en estos momentos de crisis.

Opinan que, como saldo del difícil proceso que han tenido que atravesar, han crecido mucho como personas, y tienen una visión más amplia. Han conformado una asociación juvenil e intentan trabajar sobre temas sociales. Les preocupa que otros jóvenes que migran no vivan lo que ellos, y que no se sientan atraídos por las bandas.

Fragmentos

“Y yo llegue a tener un cargo muy grande aquí en Barcelona...un cargo como miembro de la organización esta...”

W: Conocí gente...conocí gente...conocí gente, entonces, creía que siempre iba a estar rodeado de gente, ahí...a mí siempre me gustó estar rodeado de gente...aunque al final y al cabo, uno puede estar rodeado de muchas personas pero está sola...pero siempre me gusta estar rodeado de gente, eso me hizo formar parte de ellos...y yo llegue a tener un cargo muy grande aquí en Barcelona...un cargo como miembro de la organización esta...fue a raíz de un año, porque yo ya tenía conocimiento de Ecuador de lo que era la banda, y pues aquí no tenía nada que ver con lo que es allá...esto era muy delicado...

“Desde que me dí cuenta que lo que yo quería para mí era otra cosa, pues...comencé a trabajar más cosas por mi música...por intentar hacer un cambio, por mejorar...”

Drama: entonces yo me ví con 18 años y dije, “ah, no...no puedo seguir así...esto no es mi mundo, en realidad no he nacido para esto... no puedo seguir con esto...” quise conocerlo desde adentro...porque tenía la curiosidad desde Ecuador, que lo conocía desde afuera...pero dentro, dentro, no...lo llegue a conocer aquí, y entonces, fue muy decepcionante para mí mismo, porque dejé muchas cosas de lado...y entonces desde que salí de eso, desde que me dí cuenta que lo que yo quería para mí era otra cosa, pues...comencé a trabajar más cosas por mi música...por intentar hacer un cambio, por mejorar..Y entonces ahora, pues ha pasado el tiempo, y hemos hecho varios trabajos para el ayuntamiento...y desde ahí, nace ahora lo que es la entidad juvenil, eso es lo que hace nacer esta entidad juvenil, esta fuerza...este recuerdo...

Drama: yo he unido mi círculo de amigos que eran los que “se podían rescatar” de ese mundo...gente que era muy profesional del baile, y que estaba en ese mundo de las bandas...entonces, lo arrastré para este mundo de las entidades,...este mundo más del arte...que de la delincuencia...nosotros, esto es música que en realidad no salió en ninguno de los compilatorios... porque fue mal grabada en mi casa...pero fuimos haciendo música que ya tiene video clips...porque eso fue lo que nos consolidó a nosotros como amigos mas que nada..Y a partir de la amistad, han salido varios proyectos en los cuales estamos metidos...a partir de aquí hemos estado en organizaciones de fiestas...porque tenemos amigos en común que son los DJ'S, siempre en el mundo de las discotecas latinas...y hemos llegado al punto ya que hemos querido pasar...y estamos con los ayuntamientos, en inauguración de espai jove...

“Hoy en día, con el Hip Hop aquí en España ha tenido una acogida gigantísima...del ultimo año...más que nada, ha crecido muchísimo en el último año, y es un arma que está usando el ayuntamiento para poder unir a los jóvenes...”

E: ¿Cómo fue que empezaron a vincularse con el ayuntamiento?

Drama: Por la música...los conciertos...mas que nada los conciertos que organizan los educadores de calle para intentar unir a los jóvenes, ya que hoy en día, con el Hip Hop aquí en España ha tenido una acogida gigantísima...del ultimo año...más que nada, ha

crecido muchísimo en el último año, y es un arma que está usando el ayuntamiento para poder unir a los jóvenes...una estrategia bien estudiada, pero muy poco vinculada con los jóvenes...porque más lo organizan las administraciones que los propios jóvenes...si es algo de jóvenes, que lo hagan los mismos jóvenes...así se sienten ellos más involucrados...no en el sentido que me dicen a mí que es lo que debería hacer, sino en el de que lo hago porque quiero...lo veo bien por una parte, pero por otra parte, es que le estas dando todo masticado...para que se lo traguen...

“Tenemos el problema de ser inmigrante y el de ser ciudadano”

Drama: hay varias cosas que nos afectan por ser inmigrantes...pero la gente no se da cuenta que tenemos el problema de ser inmigrante y el de ser ciudadano...el de ser ciudadano, es el problema que nos afecta a todos...y el de ser inmigrante, pues como sumarle más problemas a los que tu ya tienes...

E: ¿Cómo es eso?

Drama: Si eres ciudadano tienes esos problemas que si no hay trabajo, si no hay esto, si no hay lo otro...eso ya es un problema...entonces, el problema de que, si eres inmigrante, no te dan trabajo...eso ya es otro problema...es sumarle problemas a los problemas...

4.7 Entre allá y aquí: la visión del futuro entre dos mundos geográficos y dos momentos biográficos (la juventud y la vida adulta)

Los jóvenes entrevistados están redefiniendo sus proyectos. Presentan un gran interés en continuar trabajando con su música, y buscan la manera de conseguir financiamiento para los proyectos de su asociación. Uno de los jóvenes manifiesta interés en retomar sus estudios, para mejorar en sus trabajos sociales.

Se imaginan en Barcelona, ciudad que les interesaría mejorar para que la aprovechen sus hijos, el día de mañana.

Fragmentos

“Tenemos que concienciar a los jóvenes si queremos igualdad...”

Drama: sabemos que para poder llegar, para poder tener igualdad...tenemos que trabajar desde un trabajo de calle...no podemos tener igualdad si no concienciamos a nuestros jóvenes de nuestra misma etnia a ser cívicos...tenemos que prepararnos para un mañana...tenemos que no dejarnos influenciar por las malas costumbres...ir por la calle y tirar basura, pertenecer a bandas...lo veo todo igual...porque ya, tenemos la etiqueta que, si nos ven en un parque bebiendo, somos inmigrantes, ya somos banda...pero, si

están en un parque, 10 personas x, es botellon...entonces tenemos que concienciar a los jóvenes si queremos igualdad...

Drama: yo me siento de aquí...se que soy de ecuador...pero yo me siento de aquí, porque no me voy a ir

Luigi: claro, yo me siento parte de aquí, de Hospitalet, de Barcelona...**yo me siento un ciudadano más**

Drama: claro, nosotros luchamos por la plena ciudadanía, porque ser ciudadanos no es desde donde eres, sino donde estás y de donde te sientes...**aquí hay muchos ciudadanos que viven del recuerdo...y eso no te deja vivir del presente...tal vez vuelves a tu país y nada es como lo recuerdas...yo voy a volver a Ecuador en breve...a promocionar mi música...se que eso va a ser algo muy fuerte...y se que ver a los amigos...que cada uno tiene su vida...tal vez ellos no se acuerden de ti...y tu si de ellos...ellos no conocen lo que es acá...y tu si allá, entonces lo añoras...**

Luigi: Los de allá...ver a las personas de allá, sería un cambio muy diferente...yo ya tengo 22 años, y me siento integrado aquí...y creo que no sé si los de allá se acordarán de mí...yo ya perdí contacto... son muchos años...solamente tengo contacto con unos primos...

5. LA VISIÓN ADULTA

5.1 Introducción

En el siguiente capítulo se analizará la visión de una persona adulta abocada al trabajo con jóvenes inmigrantes sobre la visión del proceso migratorio. Se tendrá en cuenta tanto las diferentes etapas ubicadas por la entrevistada, como su visión sobre los modos de intervención con este colectivo.

En cuanto a la **visión del proceso migratorio**, cabe destacar que Rosa misma emigró en su juventud, lo que hace que, la mayoría del tiempo “hable desde su experiencia”. Fundamentalmente hace referencia a la migración por reagrupamiento. Hace hincapié en las dificultades que encuentran los jóvenes desde el momento en que se define su partida, en tanto no quieren dejar amigos, familiares, su lugar por un lado, mientras que por otro solo desean reencontrarse con su madre y familiares aquí. Ubica el choque que sufren cuando sus padres no pueden estar por ellos pues trabajan muchas horas por día y

también la reacción de los padres de consentir en todo a sus hijos por sentimientos de culpa y reparatorios.

Desde su experiencia de trabajo con jóvenes inmigrantes, manifiesta preocupación por la elección de ciertos jóvenes de “tomar caminos violentos” y de formar parte de agrupaciones y de bandas, en la búsqueda de referentes. Asimismo, destaca que hay muchos otros jóvenes que se agrupan por el simple hecho de sentirse bien entre ellos, para llevar adelante actividades positivas, pero que caen en las estigmatizaciones sociales.

En cuanto a los **modos y ejes de intervención**, desde la perspectiva de Rosa, se debe trabajar más en profundidad con los familiares (padres) de estos jóvenes. Alude a la necesidad de mayor “control” de sus hijos.

5.2 Visiones sobre el proceso migratorio

“Tienes dos sentimientos...el primero es la ilusión de volver a estar junto a tu padre y junto a tu madre y junto a tus hermanos...y el otro es el sentimiento de que tu estás dejando allá parte de tu vida...y eso es un choque terrible...”

Rosa: En este caso...4 años viví sola allá con mis hermanos, tuve que hacer, voy a decir de papá, porque mi hermana hacía de mama...**yo hacía de papa de mis hermanos...** es decir, que yo era la persona que cuando llegaba, mi hermana me contaba “mira, ha hecho esto”...yo les corregía y a veces les regañaba o les castigaba (...) **que difícil hacer de padre, ¿no? Cuando aún estamos terminando nuestra juventud...yo allá estudiaba y trabajaba .Luego llegue aquí a Barcelona reagrupada de mis papás...y...creo que he tenido el mismo sentimiento que han tenido tanto los jóvenes que han sido...eh que han dejado sus padres allá...y también he vivido...eh...yo lo he vivido en carne propia el hecho de venir a un lugar con la expectativa...siempre el sentimiento que uno tiene es el de venir acá...y reunirse con los tuyos...** siempre yo, cuando mis padres se vinieron aquí...yo decía...es que yo no quiero...irme de mi país...yo lo decía tanto... Porque tu ahí te estás haciendo un camino, te estás forjando un futuro...y de repente como arrancar todo eso por lo que tu has luchado, por lo que tu has vivido...tienes dos sentimientos...el primero es la ilusión de volver a estar junto a tu padre y junto a tu madre y junto a tus hermanos...y el otro es el sentimiento de que tu estás dejando allá parte de tu vida...y eso es un choque terrible que yo lo he sentido...y

ahora que llevo ya 14 años viviendo aquí...e intento trabajar con los chicos jóvenes que pasan por el taller...

Rosa: Y hasta hace más o menos 3 años, me interesó y me preocupó mucho la situación de nuestros jóvenes a nivel de...jóvenes migrados, ¿no? Jóvenes que han venido de afuera...porque...necesitaba...creo que de algo...**sentirse como desarraigados**, lo sentí yo también y se que eso es algo muy duro, ¿no?

“Se está eligiendo caminos violentos”

Rosa: Empecé a ver que nuestros jóvenes estaban tomando otro camino, que no es el camino yo creo que adecuado para sentirte protegido, para sentirte que estas entre los tuyos... ¿no? Porque se está eligiendo caminos violentos...**se defienden entre ellos...y muchas veces yo les he preguntado, pero... ¿de qué se defienden? Y ellos dicen de...defendernos de...de que la gente no nos vea... nos tratan como “estos inmigrantes lo peor”**...pero...entonces cuando yo hablo con ellos y les pregunto, si ustedes tienen un comportamiento extraño, ¿cómo pretenden que los demás te vean de otra manera? Y me refiero un comportamiento extraño el hecho que están cayendo en este tipo de grupos...eh...mmm no sé...llamarles bandas...algunas de ellas sabemos que tienen un fondo, en principio lo hacen con una intención de hacerlos violentos a los chicos, luego hay muchos grupos a nivel juvenil, que, lo que se están formando es a nivel de “vamos a hacer una asociación” o “nos sentimos bien entre nosotros”...mmm son líneas muy diferentes”

“Realmente te sientes desarraigado...o sea “no tengo ni mi familia por la que vine, porque no estoy con ellos, y por otro lado vengo a un sitio en donde, cuando estoy en el colegio o en la escuela, tampoco me siento representado, adaptado...”

Rosa: Primero esa etapa de la adolescencia en la que sientes que no eres comprendido...luego que cuando te encuentras aquí lo que quieres es estar con tus padres, y te encuentras que tus padres pasan trabajando la mayoría del tiempo, y no pasan a tu lado...realmente te sientes desarraigado...o sea “no tengo ni mi familia por la que vine, porque no estoy con ellos, y por otro lado vengo a un sitio en donde, cuando estoy en el colegio o en la escuela, tampoco me siento representado, adaptado, aparte ..Tengo la obligación de aprender una lengua...que nosotros cuando venimos a España, todos pensamos “España...el castellano”...y te encuentras, por ejemplo en la sociedad

catalana con una lengua diferente...y aparte que te la imponen, porque es una imposición...yo lo siento, pero es real pero o sea...no te dan oportunidad...y estos sentimientos, en un adolescente son todavía aun más complicados que lo logren...

“La edad para poder reagrupar a los niños...creo que cuanto más pequeños mejor”

Rosa: la edad...yo lo digo en muchas charlas que me han invitado a dar... creo que la edad para poder reagrupar a los niños...creo que cuanto más pequeños mejor, porque es el momento en que ellos son más moldeables, más adaptables...y que puedas tu también adaptarte...porque, cuando ya están jóvenes, es más complicado...y cuando ya están más jovencitos y vienen aquí...yo creo que tiene que haber un proceso...no digo que todos están pasando lo mismo...creo que muchos se han adaptado...

“...cuando se separan así...los padres sienten que tienen que darles todo lo que ellos quieren...”

“Entonces creo que los padres, nos equivocamos, o se equivocan, haciendo sentir a los hijos que “como no estuvimos contigo esos 3 o 4 años” porque la mayoría viene de esas separaciones de 5 o 6 años...hay algunos que de muchos más...cuando se separan así...los padres sienten que tienen que darles todo lo que ellos quieren...sin que hagan un esfuerzo mínimo...entonces es empezar como a consentirlos...y...no es eso lo que ellos a veces necesitan...no es... `toma, te compre unos zapatos de marca de 100 euros, toma un pantalón de 60, ¿Qué quieres? ”

Intervenciones

“Pocos son los que realmente salen de esa idea...hay otros que realmente no lo aceptan, o están en un proceso de cambio...pero al final tu sabes que con ellos no puedes hacer ningún trabajo...”

Rosa: pero es porque yo, lo primero que hago es hacerles sentir que yo se...que yo tuve ese sentimiento...pero, claro...a veces es complicado, ¿sabes? Porque ellos tampoco...te permiten entrar ok, pero muchos...pocos son los que realmente salen de esa idea...hay otros que realmente no lo aceptan, o están en un proceso de cambio...pero al final tu sabes que con ellos no puedes hacer ningún trabajo...y yo...lo que hago es no apartarme al 100% porque ellos siempre buscan mi ayuda...siempre, siempre van a buscarme...a buscar mi ayuda, pero yo siempre procuro a mi me den algo a cambio de esa ayuda, no? No es una ayuda gratuita en el sentido de que “ok...me llamaste porque los han cogido presos”, la semana pasada me llamaron del barrio...que los habían cogido presos... me llamo una mamá muy preocupada, del barrio, y me dice

“hola Rosa, yo se que ellos se han portado así con Ud., pero por favor ayudenme” , le digo, “ no importa” y voy, estoy, averiguo lo que ha pasado, les hago como un acompañamiento...luego cuando salen podemos hablar y que paso, y tal y tal...a cambio de qué? Intenta portarte bien...como mínimo apártate...ya tienes que ver tus cosas...”

“Con que uno, a mi, de un grupo de diez, uno o dos salgan...para mi, ya es lo máximo”

Rosa: yo te puedo decir que me siento muy orgullosa de chicos que se han acercado y que hoy están bien...que están yendo por el buen camino, y...un ejemplo de ellos eh...el chico que colabora con nosotros los viernes...que es una maravilla... es increíble...aparte al despertar, y al decir “yo que hacía ahí”, no?, ha reflexionado...y el hacer que los demás también lo vean...para mí eso es increíble...con que uno , a mi, de un grupo de diez, uno o dos salgan...para mi, ya es lo máximo, porque yo se que ese uno va a contagiar a otras personas, y es puede contagiar a otras personas ese sentimiento de que podemos hacer cosas geniales juntándonos como jóvenes, pero no por ese lado, no por el lado de sentir propiedad algo de ti...defenderte de algo, porque no es real...de que se defienden?, yo no entiendo...

“Aquí han creado una imagen estos grupos es que, en cuanto ven un grupo así, directamente son tal, tal y tal...lo están tachando y aun más cuando los ven que todos son latinos...”

Rosa: tengo otra gente, ahora estoy trabajando en Horta Guinardo... tengo mis chiquitos de Sabadell...tengo varios grupos, entonces, yo contenta...trabajo con ellos siempre que se dejan... ahora va venir un grupito de chiquitos que son Colombianos, son del Carmelo, y son un grupo de jóvenes que están abriéndose de todas estas cuestiones violentas y reivindicando el hecho de que ellos también son grupos de jóvenes pero no tienen nada que ver con los otros grupos, o sea...ellos se unen para cantar, para hacer hip-hop...para salir una tarde para jugar futbol, para ir a las piscinas juntos, lo malo está en que, como aquí han creado una imagen estos grupos es que, en cuanto ven un grupo así, directamente son tal, tal y tal...lo están tachando y aun más cuando los ven que todos son latinos...entonces ves como que ahí se ha hecho como un daño en si...ahora mismo no puedes como formar un grupo juvenil

“Trabajar con los chicos está bien...pero creo que donde se debería trabajar es con la familia”

Rosa: yo...hablo con las mamás, hablo con los papás...y ellos vienen llorando siempre que tienen problemas, y mira yo...a veces es una de las cosas que yo creo fundamental, y yo creo que trabajar con los chicos está bien...pero creo que donde se debería trabajar es con la familia...es que...te aseguro que...porque mientras sus padres no cambien el chip de dejar de...mira...cuando vienen los papás a llorarme porque ya tienen el problema, siempre los regaño...pero no los regaño yo como una mamá...o sea, los regaño yo también siendo madre como ellas, o sea, me pongo en su condición ... y le digo...pero mamita..A ver, díganme, a ver, ¿cuántas veces pasamos por esto? ¿Que habíamos acordado? Un control de esos horarios, ¿donde está...donde está su hijo? ¿Usted sabe donde está? ¿Usted lo sigue? ¿Le llama por teléfono donde esta? (...) **Se está yendo a por ellos, a por los jóvenes, yo creo que esta bien, necesitan una orientación...pero creo que quienes realmente necesitan apoyo, ayuda para volver a retomar...hay papás que han dejado de ver a sus hijos cuando ese hijo tenía 3 años...y de repente lo ven cuando ya tiene 14 años...o hay papas que se han separado tanto tiempo y de repente tienes que volver a ser padres...y tienes que volver a asumir el rol de padre y de madre,** y es ahí cuando hay un choque terrible,...o sea...mira, yo..tengo padres que me han llamado llorando a decirme que ya no pueden con su hijo

“Yo creo que las administraciones se equivocan a la hora de buscar quienes sean mediadores...creo que deberían buscar personas referentes...”

Rosa: hay una cosa que hasta el día de hoy no lo veo a nivel administrativo, o sea...por ejemplo los ayuntamientos o el distrito...es que, yo veo que, de repente los educadores, no digo que estén mal o estén bien...los educadores de repente si...saben mucha teoría, es verdad...pero, es que no es real...ellos no están en la calle...yo si que estoy en la calle...mira, yo...a veces me voy a un parque a sentarme porque ya me han contado que en ese parque esta pasando algo, y yo me meto en el parque..Y no les tengo miedo...y me han dicho que tenga cuidado, pero yo no les tengo miedo a los chicos, yo me siento que son chicos igual que yo lo fui también...entonces , a mi tratarlos como que “oh...cuidado” no se...yo creo que las administraciones se equivocan a la hora de buscar quienes sean mediadores...creo que deberían buscar personas referentes...mediadores que...mira, yo conozco un grupo de jóvenes increíbles...que han salido de y que hoy están haciendo un trabajo alucinante entre ellos, y yo los admiro mucho... y tal...yo se que para poder acceder a esos lugares, y para acceder a un trabajo en el ayuntamiento tienes que estar formado...pero porque no le das una oportunidad a

esos chicos de que sean mediadores? O...o también pueden ser un puente para llegar a estos chicos... ¿no?..Yo misma, mira...yo llevo aquí, 14 años...y te puedo decir que yo, muchas veces me he sentido como un conejillo de indias, yo...yo me he sentido así...porque a mi, me llaman para esto, que los mediadores quieren charlas...yo...jamás he cobrado un solo centavo, por las charlas que yo doy...y no es por nada, y no es que yo me queje, pero yo creo que si a una persona le interesa de verdad es trabajo...aparte yo he homologado mis títulos aquí, yo tengo mis títulos homologados en la Universidad de Barcelona, pero..Como no hablo el catalán... es como que yo ya me quedo excluida absolutamente de todo

IV

JOVENES, INMIGRACIÓN E IDENTIDAD

6. Identidad

6.1 Introducción:

En el siguiente apartado, analizaremos las relaciones existentes entre identidad social, juventud e inmigración.

Consideraremos a la juventud desde la “perspectiva biográfica en juventud”. Desde este paradigma, “la juventud se entiende (...) como un **tramo dentro de la biografía**, que va desde la emergencia de la pubertad física hasta la adquisición de la emancipación familiar plena (...) es pues una concepción que se focaliza en el proceso de adquisición, enclasmamiento y de emancipación familiar plena (..)”¹⁴“Hay tres claves o procesos definitorios de este enfoque (...): en primer lugar la transición es una articulación compleja de procesos de formación, inserción profesional y emancipación familiar. En segundo lugar, el paso de la pubertad a la emancipación familiar se construye socialmente en un marco sociopolítico determinado que configura un sistema político de

¹⁴ Casal, J., García, M., Merino, R. y Quesada, M. (2006): Aportaciones teóricas y metodológicas. *Revista Papers de Sociología* 79. Pg 28

transición. En tercer lugar, el sistema político de transición es sociohistórico y geopolítico”¹⁵

Intentaremos ver entonces, a partir del recorrido teórico y de los recortes de las entrevistas, cómo los procesos migratorios pueden afectar o influir en las biografías-y de este modo en la identidad- en un momento tan particular como lo es el de la juventud

6.2 Identidad social y juventud

Durante la adolescencia y primera juventud se desarrollan con mayor intensidad los procesos de socialización que posibilitarán a las personas conformar su identidad social. En esta época se supone que el grupo primario (asociado a la familia) ya ha proporcionado los principales elementos de la socialización primaria, a través de la cual el individuo se convierte en miembro de un grupo social concreto.

Durante los procesos de socialización se toman los elementos que forman la conciencia social que el joven tiene de sí mismo, en la medida en que su relación con los otros le confiere a su propia existencia cualidades particulares. Así, **la identidad es producto de los procesos interactivos entre el individuo y el campo social, no es solamente un elemento de las características individuales.** (Fischer, 1990).

Las situaciones que condicionan este proceso son:

- a) la identidad resulta de la interiorización selectiva y distintiva de ciertos elementos y rasgos culturales por parte de los actores sociales. Se requiere de parte de los actores sociales de la voluntad de distinguirse socialmente a través de re elaboración subjetiva y selectiva de alguno de sus elementos.
- b) No existe identidad en sí ni para sí, sino solo en relación con el *alter*. La identidad es el resultado de un proceso de identificación en el seno de una situación relacional.
- c) La identidad es una construcción social que se realiza en el interior de marcos sociales que determinan la posición de los actores y por lo mismo, orientan sus representaciones y acciones. (Giménez 2002).

De acuerdo con esto, los jóvenes que experimentan un proceso migratorio a edades tempranas, reciben tanto la transmisión de la cultura del país de origen (endoculturación) como la del país de acogida, debiendo seleccionar qué incorporar de cada cultura. **[Este aspecto se desarrollara más extensamente en el apartado 6.3].**

¹⁵ Casal, J., García M, Merino R y Quesada, M. (2006): Aportaciones teóricas y metodológicas. *Revista Papers de Sociología* 79. Pg 29

Asimismo, a partir de “cruzar el océano” se amplía el espectro de los otros significativos con quienes identificarse. En los casos de los jóvenes entrevistados, coinciden que en un primer momento “buscaron a quienes eran como ellos”, encontrando en los Latin Kings referentes. Sin embargo, en el marco de las interacciones con ellos, se sintieron “diferentes” y comenzaron a ampliar su círculo. Siguen frecuentando “ambientes latinos”, pero tiene colegas de todas las nacionalidades. Finalmente diremos que los jóvenes que ofrecieron su testimonio actualmente están estrechamente vinculados al mundo de las asociaciones. Desde ahí encuentran un lugar donde desarrollar las actividades que son de su interés y que responden a su ideología. Ubican el hecho de ser inmigrantes como un “problema” a la hora de poder ejercer sus derechos como ciudadanos autónomos: “**Tenemos el problema de ser inmigrante y el de ser ciudadano**”, esto asociado a la actual crisis socio económica, que afecta a todos y, desde sus perspectivas a los inmigrantes aún más.

La identidad es el fruto de la socialización y en su aspecto constitutivo se conforma de 3 características esenciales:

“-**El sí mismo**, que muestra como define un individuo quién es. El sí mismo representa el conjunto de características que un individuo considera como suyas y a las cuales concede un valor socio-afectivo. Implica la relación y la conciencia del otro. Comprende la autoestima, aparece como la autoevaluación de nuestra identidad, permite definir nuestro rol en las interacciones sociales y está determinada por las aspiraciones, la aprobación social y la confianza en nuestro poder.

-**La pertenencia social**: los individuos se perciben en el sistema social, en función de las condiciones sociales en las que se encuentran. Se refiere al hecho de que los individuos están situados en algún lugar, que entran categorías sociales dadas y que aceptan, de forma más o menos explícita, sus valores. Se caracteriza por los sistemas de inserción que pesan sobre el individuo; su vida en sociedad se desarrolla en el interior de diversas agrupaciones sociales y definen lo que él es.

-**Implicación social**: grados de interiorización de los roles y las modificaciones de la identidad, en función de los cambios de estatus social de un individuo. Evoluciona durante la vida y se construye a través de las opciones o los compromisos más o menos pronunciados que van darle orientaciones y significaciones nuevas. Implica el paso de

una identidad a otras y la adherencia a nuevas con más o menos fuerza” (Fischer, 1990)”¹⁶

6.3 Vivir entre 2 culturas

La identidad social (...) se caracteriza por ser relacional pues surge y se afirma sólo en la relación con otras identidades, también posee una plasticidad que le permite adaptarse, variar y reconstruirse (Gendreau y Giménez, 2004).

Podemos decir que tenemos una identidad, pero con múltiples pertenencias (que dan elementos a esta identidad). Este es el punto en el vamos a ahondar a continuación: ¿qué sucede con las múltiples pertenencias de los jóvenes inmigrantes que llegan desde muy jóvenes a vivir a otro país?, ¿Cómo logran integrarlas?. ¿Cómo integran el sí mismo, con la pertenencia social, y con la implicación social? En otras palabras ¿cómo podemos pensar que construyen su identidad estos jóvenes que han recibido la transmisión de la cultura de sus lugares de origen a partir de sus padres (endoculturación), pero que acceden a nuevas improntas culturales a partir de cambiar de residencia? ¿Cuál es el peso de estas culturas en las que no han vivido más que algunos años durante su infancia?

Los modelos de pertenencia

A partir de una investigación cualitativa con jóvenes inmigrantes llegados a edad muy temprana a otro país, Inés Massot arribó a la conformación de 5 modelos que dan cuenta de la identificación con diferentes modos de vivir la identidad entre culturas.

Estos son:

- 1) **Modelo de mimetización** (identificación con la sociedad de acogida): serían aquellos que rechazan su cultura de origen y se sienten totalmente integrados a la cultura mayoritaria. Por lo general tiene que ver con experiencias negativas vividas en el país de origen. Hacen muchos esfuerzos por adaptarse y mimetizarse con la cultura mayoritaria por el hecho de considerarla superior e inmutable
- 2) **Modelo de confusión o Evasión imaginaria** (identificación ambigua) “se trata de casos en que los jóvenes dicen no tener muy claro su sentimiento de pertenencia. Reconocen en si mismos elementos de ambas culturas, aunque no creen que exista la posibilidad de ser de ambas culturas y se sienten presionados

¹⁶ Torres López T, F Chong Villareal y Horacio Espinoza Zepeda (2010): Experiencia punk durante la adolescencia: la identidad social y el papel de los medios. En T M Torres López y J. G. Salazar Estrada (Coords.) “Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa” (pp.155-172). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud Pg 159.

para identificarse con una sola cultura. Esta indefinición es una forma de no traicionar o defraudar a ninguno de sus grupos de referencia (familiar y social)”¹⁷

- 3) **Modelo de Conflicto:** (Identificación con la sociedad de origen). “Los jóvenes que se identifican con el **modelo del conflicto** lo hacen a partir de sus dificultades de integración (por lo general en la escuela) y justifican sus dificultades por su origen étnico. Creen que si hubiesen estado en su país de origen las cosas hubieran sido diferentes. Como una demostración de rechazo suelen hacer más patentes o evidentes sus características étnicas.”¹⁸
- 4) **Modelo de Doble Pertinencia** (identificación con dos lugares) “Los jóvenes tienen un claro sentimiento de pertenencia a los dos lugares. Demuestran características y habilidades para participar tanto en su grupo étnico como en el mayoritario. Impulsados por un deseo de comprensión e integración han desarrollado competencias que les permiten un funcionamiento efectivo en ambas culturas. Las competencias desarrolladas son biculturales y están vinculadas tanto a los componentes internos como a los externos.”¹⁹
- 5) **Modelo de múltiple pertenencia:** “los jóvenes admiten un sentimiento de pertenencia más amplio. Reconocen que su identidad étnico cultural es fruto de “todos” los lugares donde han vivido. Este modelo describe la meta idealizada de una identidad para la ciudadanía. El individuo es capaz de funcionar, mínimamente, en varios ambientes socioculturales y comprender, apreciar y compartir los valores, símbolos e instituciones de varias culturas. Asimismo, muestran tanto un compromiso étnico con su propio grupo étnico como también una empatía y preocupación por los demás grupos. Las personas construyen su identidad a partir de múltiples pertenencias. Las competencias desarrolladas son pluriculturales y están vinculadas tanto a los componentes internos como a los externos. Naturalmente, no todas las pertenencias tienen la misma importancia, en el mismo momento. Pero no hay ninguna absolutamente insignificante, todas ellas son elementos constitutivos de su personalidad.”²⁰

¹⁷ Massot, M.I. (2003). *Jóvenes entre culturas*. Bilbao: Desclée de Brouwer.

¹⁸ Massot, M.I. (2003). *Jóvenes entre culturas*. Bilbao: Desclée de Brouwer.

¹⁹ Massot, M.I. (2003). *Jóvenes entre culturas*. Bilbao: Desclée de Brouwer.

²⁰ Massot, M.I. (2003). *Jóvenes entre culturas*. Bilbao: Desclée de Brouwer.

Estos modelos, sin embargo, no son estáticos ni quieren decir que el hecho de identificarse con un modelo de pertenencia en un momento particular de la vida, no anule la posibilidad de otro tipo de identificación en el futuro. Como se dijera en párrafos anteriores, la identidad no es estática, sino que se va reconfigurando producto de la interacción con los otros y de las nuevas experiencias. Esto es, en otras palabras, lo que podría denominarse el “carácter procesual de los modelos de pertenencia”

En los casos presentados, podríamos decir que los jóvenes que dieron su testimonio, podrían situarse en el modelo de “**Doble Pertenencia**” en tanto manejan habilidades para integrarse en ambas culturas, y están impulsados por un deseo de comprensión e integración. Por otro lado, en tanto no han vivido en más países, no podemos ubicarlos en el modelo de “**Múltiple Pertenencia**”. De todos modos, podría decirse que la mirada y su posición al respecto de los fenómenos migratorios y los procesos multiculturales que los jóvenes manifiestan se acercan mucho a este modelo (fundamentalmente en lo que hace a la comprensión y empatía tanto con su grupo étnico como con otros grupos). Sin embargo, en los inicios de su adolescencia/juventud, podrían haberse ubicado en el “**Modelo de Conflicto**”, asociado esto a las malas experiencias vividas en los primeros tiempos aquí, y a su integración en las bandas.

7. EL ESPACIO PÚBLICO

“Pienso que es un poco arbitrario tratar de disociar la práctica efectiva de la libertad, la práctica de las relaciones sociales y las distribuciones espaciales. Desde el instante en que se separan estas cosas, devienen incomprensibles. Cada una de ellas se comprende a través de las otras” (M. Foucault: “Espace, sovoir et pouvoir. Dits ets Ecríts #310. Ed Quarto. Gallimard. Paris: 2001. p.1089.

7.1 Introducción

En el siguiente apartado, analizaremos el uso del espacio público, entendiendo al mismo como: “Un espacio que, gestionado por las administraciones y que, formando parte de la vida cotidiana de las personas y/o ciudadanos, puede advenir en un espacio de relación y/o de conflicto.” (GREC 2005)

Siguiendo a Jordi Borja, diremos que “La ciudad hace ciudadanos. O, quizá, la ciudad, hoy todavía lejana, sería aquella en la que todos los que viven o trabajan en ella fuesen plenamente ciudadanos. No es el caso. La ciudad integra y margina. Y educa para la ciudadanía y también para la exclusión. (...)El acceso desigual a la cualidad ciudadana

no es solamente un problema de minorías (...)”²¹ Así, en la ciudad existe una dinámica integradora a la que accede todo el mundo: actos y espectáculos públicos, asociacionismo, fiestas, utilización de equipamientos y espacios centrales, etc.; pero también actúan dinámicas excluyentes: privatización de espacios públicos, “La ciudadanía consiste, casi siempre, en construirse una doble identidad: de grupo (o de barrio, clase, etc.) y ciudadanía global, más universalista. La ciudadanía, sin embargo, no es un status que, en cierto momento ofrece o atribuye una autoridad. Es una conquista. Cada día, la ciudad es el marco de un proceso individual y colectivo para acceder a la civilidad, a la ciudadanía”²²

De acuerdo con estos planteos, a continuación se tendrá en cuenta el uso y los recorridos que hacen los jóvenes entrevistados a través tales espacios, y las diferentes posibilidades que, desde su propia perspectiva, se les ofrecen desde las administraciones para su desarrollo como ciudadanos activos. Se recortaran algunos de estos espacios, que se consideran centrales. Estos son **la escuela y los espacios de ocio** que incluyen: actividades propuestas por la administración para jóvenes, los parques, los conciertos y las discotecas. Asimismo, se incluirá la visión adulta, pero desde una perspectiva general (no recortada en categorías)

“Vivir la ciudad como aventura iniciática supone asumir el riesgo de su descubrimiento y de su conquista. Descubrir el territorio y la diversidad de sus gentes, conquistar las posibilidades que ofrece la ciudad, construirse como ciudadano, he aquí el desafío urbano para chicos y jóvenes”.²³ ¿Cómo atraviesan los jóvenes protagonistas de este trabajo tal desafío?

En líneas generales, podemos ubicar que la **escuela** aparece, en los primeros tiempos, como un espacio de socialización con chicos de la misma etnia, lo que a veces produce aislamiento. Asimismo, es un espacio en donde se los jóvenes suelen vivir episodios de discriminación. Dicen que desde las **administraciones** se hacen buenas propuestas, pero se quejan de que no tiene mucha “llegada” a los jóvenes. De esta manera, muchos

²¹ Borja, J: “*La juventud y el urbanismo*”. Anexo II Juventud y ciudadanía. Causas sin rebeldes. Cap. I: “Globalización, espacio público y jóvenes”. Pg 14 (Paper)

²² Borja, J: “*La juventud y el urbanismo*”. Anexo II Juventud y ciudadanía. Causas sin rebeldes. Cap. I: “Globalización, espacio público y jóvenes”. Pg 14 (Paper)

²³ Borja, J: “*La juventud y el urbanismo*”. Anexo II Juventud y ciudadanía. Causas sin rebeldes. Cap. I: “Globalización, espacio público y jóvenes”. Pg 14 (Paper)

quedan por fuera. Otra de las “quejas” tiene que ver con que se dan todas las actividades “ya listas” y no se implica a los jóvenes en su preparación, esto haría que se involucren más. Por otra parte, los jóvenes entrevistados forman parte de una **asociación juvenil**, la cual surgió como una idea de juntarse entre amigos para hacer trabajos sociales. Intentan promover la interculturalidad, y utilizan el arte y el deporte como medio de expresión. Buscan subvenciones que muy pocas veces obtienen. Circulan y hacen uso de diferentes Centros Cívicos de la ciudad. Creen que los profesionales que trabajan con jóvenes están “muy formados, pero alejados de la realidad de los chicos”. Los **parques** aparecen como el territorio más propio de los jóvenes. Es uno de los lugares de encuentro por excelencia. Circulan en grupos, hacen botellones y fuman. Están ahí pasando el tiempo. Allí es muy difícil que dejen que se acerquen a los APC. Según los entrevistados, actualmente los parques han reemplazado al Metro como campo de batalla para las “bandas juveniles”. Los **conciertos** son los momentos en que se nuclean muchos jóvenes a los que les interesa algún tipo de música. Refieren que el Hip Hop ha tenido mucha acogida en los últimos años en España. Se han vuelto una estrategia muy utilizada por las administraciones como medio de convocatoria. La **música** aparece en el caso de los jóvenes entrevistados, asociados a un proyecto personal. La viven como una pasión, pero también como un medio para dar mensajes sociales. Ubican que a determinadas discotecas, asiste determinado público. Ellos circulan por discotecas “del mundo latino”.

Se trata de jóvenes que circulan por distintos ámbitos de la ciudad, apropiándose de algunos espacios, por ejemplo, de las instalaciones de Centros Cívicos, clubes deportivos, etc. para poder realizar las actividades que son de su interés y que persiguen, como objetivo, mejorar la ciudad y la convivencia.

La visión de los jóvenes:

7.2 El espacio escolar

-Como ya se destacara anteriormente (cap. 2), para ambos jóvenes la escuela fue un espacio difícil de transitar, sintieron discriminación y dificultades para adaptarse al sistema educativo. Ambos dejaron de estudiar. La escuela, de todos modos, aparece como el ámbito de encuentro con los “colegas latinos”.

-En el grupo de discusión insistió el tema de los “ghetos” en los colegios, y de cómo los mismos inmigrantes solo se juntan “entre ellos”:

E: y ¿qué recuerdan Uds. de los primeros tiempos de la escuela aquí?

Krimy: yo quiero decir algo... yo lo que si **he visto, es que muchas veces, una persona que ha venido de afuera que directamente ni ha intentado integrarse y se ha ido con el grupo de su mismo país, de su misma zona...**y han empezado a decir que es racismo...y vale... es cierto que hay un poco de racismo, pero como puede haber aquí puede haber en cualquier lado...pero ¿sabes que pasa? Que...bueno, son amigos que ellos ya tienen y que están allí y les hablan de cómo es España y como es esto, y como es lo otro...y despues les empiezan a decir, “no, que la gente aqui es muy racista” “no, porque te cuesta mucho” y tal y tal y tal...cuando llegan aquí directamente ni lo intentan...la mayoría, no todos...porque siempre hay alguno que si que hay...que lo ha vivido...

Neny: la verdad es que yo tuve mucha suerte cuando llegue aquí...porque antes, cuando llegue...todos llegamos al mismo tiempo...todos teníamos 9 o 10 años...yo llegue con mi primo, que era de mi edad...bueno...el iba a 5to y yo a 3ero...pero, quieras o no, tenía alguien con quien estar...y aparte de eso **había muchos más latinos...y la integración me fue muy fácil, la verdad...**

E: ¿Es decir que en los primeros tiempos te relacionabas más con los latinos?

Neny: **al principio si...más con los latinos...**pero cuando llegue al instituto...con todos...yo siempre he sido una persona que...veo que llega una persona nueva...y la veo ahí...y le hablo, para que se sienta que...que sienta está...que el mismo se sienta que lo ven...o enfermitos...o gente deficiente...que siempre se sienta que...

7.3 Espacios de ocio:

Actividades propuestas por las administraciones:

Drama: ahora por ejemplo, hay una reducción de personal y yo digo...está bien...para que se la busquen un poco...las reducciones que están haciendo de recortar APC y todo eso, creo que está bien...porque nosotros no consideramos...nosotros estamos haciendo un trabajo con los jóvenes sin recibir ni un peso en realidad...y hay otra gente que si está cobrando...y no hacen...o no tienen el mismo resultado...tal vez si tienen ideas mejores...pero, lastimosamente no tienen el mismo enfoque hacia la gente..**Puedes hacer tu un festival de la ostia, pero si no tienes tu a la gente que te va a ir a ese lugar...no, no...no consigues en realidad el resultado...y eso le falta mucho a Barcelona...**y nosotros estamos intentando de que nos vean...alzando las manos...ehh...por favor...

E: ¿Cómo fue que empezaron a vincularse con el ayuntamiento?

Drama: Por la música...los conciertos...mas que nada los conciertos que organizan los educadores de calle para intentar unir a los jóvenes, ya que hoy en día, con el Hip Hop aquí en España ha tenido una acogida gigantísima...del ultimo año...más que nada, ha crecido muchísimo en el último año, y es un arma que está usando el ayuntamiento para poder unir a los jóvenes...**una estrategia bien estudiada, pero muy poco vinculada con los jóvenes...porque más lo organizan las administraciones que los propios jóvenes...si es algo de jóvenes, que lo hagan los mismos jóvenes...así se sienten ellos más involucrados...no en el sentido que me dicen a mí que es lo que debería hacer sino en el de que lo hago porque quiero...lo veo bien por una parte, pero por otra parte, es que le estas dando todo masticado...para que se lo traguen...**

Drama: totalmente...mira, ahora con esta reunión con los APC (los educadores de calle) son gente que han estudiado juventud, sociedad...y bueno...si...trabajo social... y que para poder ayudar, cualquier cosa...a la gente de aquí, de los edificios, de un parque...y muchas veces no tienen esa conexión con la gente del parque verdaderamente... ¿cómo justifican? **Van a un colegio, cogen a 4 chavales de un colegio...y cogen y los hacen hacer talleres...ok...me parece muy bien...pero ellos no necesitan eso...porque son chicos que ya están dentro de un colegio, están aprendiendo algo...los educadores dicen... “no, no...Es que no tenemos interacción...no sabemos como entrar...”**

L: y estamos con los ayuntamientos, en inauguración de espai jove...y en el último que hicimos, antes de ser entidad, es uno que se llama **“Barri book de horta guinardó”**, que es como una guía para incentivar a los jóvenes para que conozcan los diferentes mundos que tienen los ayuntamientos para que se puedan reunir y hacer un buen uso de su tiempo libre...nosotros lo que pusimos fue la banda sonora...y hacer esa banda sonora, pues, y la directora de “nous veinos y veinas” (...) nos dio la idea de poder hacer este proyecto...y la que nos dijo, “pues vale, sería una buena idea hacer la entidad”...y la entidad, desde el 2009 nos constituimos, pero ya veníamos haciendo trabajos sociales desde antes...

Drama: Nosotros estamos esperando una subvención, y esta es la priemra que creo que nos van a dar...es de 300 euros, también, como para que no nos la den...es para una

obra de teatro...porque **estamos en una asociación “anti rumor”...y estamos vinculados con esa xarxa...en varios trabajos sociales**

Drama: hoy en día, como te dije, hay puntos en común...estamos creando campeonatos de futbol que tienen muy buena acogida, conciertos, en los trabajos grandes, estamos preparando una obra de teatro en la cual trabajaremos el tema de los rumores, y haciendo debates ciudadanos...depende en los lugares que nos dejen...**nos hemos sentido muy ignorados por gente del ayuntamiento...pero también hemos encontrado lo contrario y hemos demostrado mucho...**

E: ¿Están sobre todo en la zona de Hospitalet?

Drama: En Barcelona entera ..San marti, Horta Guinardo, en L'Example...ya nos conocen...exactamente no saben cual es nuestro fuerte...pero si saben que estamos ahí...también está en veremos un ciclo de cine que queremos comenzar a hacer...pasar películas y contar la realidad de cómo es...hay películas que cuentan la vida de una banda, y esa no es la realidad de una banda...las películas no dicen de los sentimientos...no dicen del vacío que sentís una vez que las dejas,

Parques:

Drama: “Lo que ha cambiado es que antes el campo de batalla era el metro...y se encontraban las bandas en los metros y era un desbarajuste total, con cuchillos, ha cambiado eso...ahora el campo de batalla lo han vuelto las calles, los **parques**...las personas se distinguen que pertenecen a tal o cual banda, se dejan basar mucho por las etiquetas...rojo nietas, los Latin amarillos, y te van conociendo...sos tal o cual...”

Krimy: o a lo mejor intentan entrar en un parque [los APC] y tienen rechazo, por la forma en que quieren entrar o lo que sean, y ya no quieren intentarlo...entonces hay que buscar cosas que les lleguen a esas personas...

Conciertos/música/discotecas

Drama: buscamos la interculturalidad...ejemplos...vamos en un metro...que es un sitio multicultural, porque hay gente de todas las razas, de todas la etnias... vamos a una escuela que es intercultural, porque hay interacción no?...entonces, nuestro objetivo, es la convivencia, la interculturalidad, es expandir estos sitios como el metro o la escuela a puntos en comunes, **pero en diferentes campos de ocio...futbol, fiestas, conciertos, poder fomentar esta interacción entre las personas...**ya que consideramos que el

racismo no es nada más que el desconocimiento, o el miedo a conocer...por eso la obra de teatro se llama “¿por qué nos tememos?”, es saber por qué...por que no hay racismo, sino desconocimiento de otra cultura...yo lo sentí a esto...**hemos sentido esta carencia de acogida por medio de la música...porque, al hacer nosotros rap, pero un rap alternativo, consideran que nuestro rap es diferente.** Y de ahí nació la asociación...es una etiqueta dentro de las etiquetas...es otro mundo...**nos hemos dado cuenta que íbamos por la línea demarcada por medio de la música...y nos dimos cuenta que podemos aportar a la sociedad algo muy valioso...y, digamos que podemos enriquecernos porque somos otro punto de la sociedad que podemos hacer un cambio...**la cohesión social es otro punto que fomentamos...es así: convivencia e interculturalidad, cohesión e igualdad...

L: han salido varios proyectos en los cuales estamos metidos...a partir de aquí hemos estado en organizaciones de fiestas...porque **tenemos amigos en común que son los DJ'S, siempre en el mundo de las discotecas latinas...**

7.4 La visión adulta:

Las opiniones de Rosa convergen en muchos puntos con la de los jóvenes entrevistados: para ella el parque es uno de los lugares más propios de los jóvenes. De hecho, allí es donde ella se acerca a relacionarse con los grupos aparentemente “problemáticos”. También nota que los educadores de calle tienen problemas para llegar a los jóvenes allí.

Coincide también en que hay muchos obstáculos para gente que sabe como trabajar con jóvenes, a la hora de poder acceder a cargos públicos. Cree que el catalán es una limitación.

8 EL ESPACIO VIRTUAL

8.1 Introducción

Espacio virtual, construcción identitaria y relaciones sociales

A la hora de pensar sobre las identidades humanas, hemos de destacar nuevamente el hecho que “las personas no solo estamos concientes o percatadas de nuestras igualdades y diferencias con otros, de nuestras particularidades, tenemos también la habilidad o cualidad conocida como **reflexividad**, la cual, para muchos autores, es lo que permite a

individuos y grupos llevar una crónica particular de sus vidas y repensarse a sí mismos”

24

En relación con esto, ubicamos que el uso que los jóvenes hacen de los mass media tiene que ver con **acciones que“(...) de una manera u otra les ayudan a repensar su identidad, a irla definiendo desde casa.** Desde el sofá ante la tele, desde la silla del ordenador o desde la cama con la revista o móvil en mano, los jóvenes juegan a ponerse máscaras, a experimentar identidades para ir definiendo la propia (...) ver otras realidades distintas de otros jóvenes, problemas parecidos o, en el caso extremo, inventar identidades, les ayuda a repensar sus acciones y opciones. Su consumo no es, por tanto, tan pasivo como de entrada pueda parecer”²⁵

Como venimos trabajando, la adolescencia y la juventud se ubican como momentos fundamentales en lo que hace a la constitución de la identidad, tiempos en los que los referentes exteriores (grupo de pares, profesores, ídolos, etc.) cobran un valor relevante, en contraste con el lugar que ocupaban los padres en los años infantiles. Hoy en día, “la música, las revistas femeninas, series de ficción televisivas, **internet**²⁶, los videojuegos o los teléfonos móviles funcionan como estabilizadores existenciales en un momento evolutivo incierto. Su función es sentirse seguros, integrados en el grupo, **exhibir la identidad**²⁷”²⁸ Las trayectorias no tan lineales que recorren los jóvenes en la actualidad, se ven afectadas por las experiencias vitales de cada uno, multiplicadas y potenciadas por las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías.

“Los nuevos medios de comunicación facilitan a los adolescentes un contexto en el que crear signos de identidad. La mayoría de los adultos desconocen las estrategias, usos y códigos propios de los chats, el messenger, los SMS de los teléfonos móviles o

²⁴ Dra Torres de la Molina, C. (2008) : “Identidad, identidades y Ciencias Sociales contemporáneas; conceptos, debates y retos” en *Psicología On line. Artículos Gestión*. 21/2/2010

²⁵ Dra Figueras Maz, M(2008): “Los medios de comunicación y las nuevas tecnologías como signo de identidad”. Comunicación y ciudadanía. *Revista internacional de Xornalismo Social*. ISSN 1886-8995/ DL C-3660 -07, número 2 Pg. 15

²⁶ El destacado me pertenece

²⁷ El destacado me pertenece

²⁸ Dra Figueras Maz, M (2008): “Los medios de comunicación y las nuevas tecnologías como signo de identidad”. Comunicación y ciudadanía. *Revista internacional de Xornalismo Social*. ISSN 1886-8995/ DL C-3660 -07, número 2. Pg 1.

los blogs que los jóvenes utilizan de manera rutinaria y recurrente en sus vidas cotidianas, de tal manera que estos medios no es que formen parte de sus vidas, sino que manejarlos constituye una forma de vida. Son medios que no solo informan a los usuarios que navegan por la red sino que los forman, incitándolos a crear estrategias y actitudes para comunicarse con sus pares desde diferentes contextos virtuales. A partir de estos modos de comunicación, **el adolescente esta proyectando una imagen de él mismo que no solo refleja su personalidad, lo que siente, lo que le gusta, sino que refleja lo que le gustaría ser**”²⁹

De acuerdo con esto, en este apartado analizaremos el uso que hacen los jóvenes de las nuevas tecnologías. Retomaremos la pregunta de si el espacio virtual, puede ser considerado como alternativo al espacio público como medio de socialización y el impacto que pueden llegar a tener en sus procesos de construcción identitaria

En líneas generales, los jóvenes manifestaron usar las tecnologías para relacionarse con amigos. Tienen un blog en el que suben sus ideas, canciones, etc., y lo usan para promocionar las actividades que hacen con la Asociación. Allí reciben opiniones y comentarios de otros jóvenes.

A nivel personal, la mayoría acuerda en que a veces pierden muchas horas simplemente “mirando” las páginas de otros jóvenes, y creen que a veces se les va el tiempo. La dupla mirar/ser mirado, parece tener fuerte pregnancia a la hora de definirse en términos identitarios: mostrarse, darse a conocer, que sepan quien es uno en la red.

Manifiestan a veces sentirse “agobiados” por tanto contacto, “controlados”. Sin embargo, reconocen que hoy en día no se puede estar fuera de la red.

A la hora de definir sobre el impacto en términos de socialización, surge un comentario llamativo: *“quedas par verte con alguien, y a la hora que quedaste, lo ves conectado...pero vos también estás conectado...entonces, es como que ya te lo estas encontrando”*. Aquí pareciera que el espacio virtual oficia de “lugar” de encuentro con tanto valor como el “espacio físico”.

Todos dicen haber usado las tecnologías para reencontrarse con amigos que dejaron en sus países y “ver” como estaban, que habían hecho de sus vidas, etc. Uno comenta que estos reencuentros le hicieron pensar en su propio recorrido.

²⁹ Burset, S y Sanchez, S: “Fotoblogs y adolescentes: identidad, imagen y texto en la pantalla”. *Revista interdisciplinaria de estudios de comunicación y ciencias sociales*. Barcelona: Universidad de Barcelona. Doxa Comunicación Pg 2

8.2 La voz de los jóvenes

Neny: claro, si tú quieres encontrar chicas para jugar al futbol...debes ir a canchas donde jueguen chicas...

Drama: pero eso es más difícil...

Neny: ¡¡no!! ¿Que dices? **En internet sale todo...dice “canchas de futbol donde jueguen chicas latinas o españolas”...se hacen campeonatos al aire libre, sin estar federadas, metete por ahí y vas a encontrar de gente así...**

Drama: Yo considero que va un poco en contra de la interacción...más que los juegos, que la play...es las redes sociales que te prohíben conocer a la persona tal como es...porque muchas veces la conoces on-line...¿no? pero ...ya que existen, partir desde ahí para poder difundir a veces mensajes sociales...muchas veces se difunden basura...lo que ves por FB muchas veces es basura...pero, **nosotros aprovechamos eso para muchas veces colar la publicidad que a nosotros nos interesa como Institución...**

Neny: yo creo que te sacan mucho tiempo...

Krimy: tiempo para que la gente salga..., quedar con tus amigos en un parque a tomar algo, o un bar...no estar en el ordenador todo el día...

Drama: no adictivo...sino algo peligroso...

Neny: claro, ahora que tienes internet las 24 hs...

Krimy: mira, yo me fui a Francia 10 días, y apagué el móvil para que no me cobraran a tarjeta...y uuu...una pasada, de verdad...o sea...

E: ¿que sentiste?

Krimy: desconectada

Drama: **es que dos días sin conectarte internet y no sabes lo que está pasando en el mundo...**el Face book...te preguntan y donde estabas, y que es de tu vida...y esto también es algo fuerte...es tu cumpleaños...y te saluda un montón de gente...

Dibu: que no te conocen...

Drama: y claro, eso conlleva cosas buenas y malas...a mi en lo personal, no me gustaba...hasta final del 2009...yo “bah..no quiero nada”...a principios de 2010 dije,

bah..me voy a hacer uno...y...ni siquiera...**te da una facilidad de pomocionar muchas cosas..Tanto de música, de formas de pensar...**

Krimy: es que es malo en abuso...en exceso...sino...sirve mucho

Drama: a mi me gusta...yo también me he pasado mis horas...horas y horas delante del FB...y a veces, no saber que hacer y ponerte a mirar las fotos ...¿Qué hago?

Krimy; a mi me pasa con la gente de aquí del Carmelo...que digo “ay, mira como esta de grande....”

Drama: es que lo haces...de una u otra manera te metes...es que lo haces...te metes en el perfil de una persona, y buscas las fotos de la persona que mas te llaman la atención...y pasas de uno a otro...**y luego te pones a pensar...haciendo el remember de cada uno...y te pones a pensar...esto es algo que en el pasado...me hubiese gustado hacer...andar mirando fotos de gente que a veces ni conoces... o eso...me gusta”...y tu dices...”esto ha cambiado” tu cambias...tal vez antes me impoprtaba un bledo y ahora me veo viendo fotos...y no...yo mismo me desconozco... yo no creo que la tecnología son los aparatos...yo creo que la teconolgia somos nosotros...no considero que una maquina o un blakberry sea la tecnología...porque nosotros necesitamos eso...son los avances...encontes la teconolgia somos nosotros**

V CONCLUSIONES

Con el presente trabajo se pretendió indagar sobre las relaciones entre los procesos migratorios de jóvenes que arribaran durante su adolescencia/primer juventud a Barcelona y la construcción de su identidad social.

El objetivo propuesto fue cubierto, ya que los testimonios de los jóvenes (historias de vida y grupo de discusión) y la entrevista focal a un adulto, permitieron identificar muchos de los efectos de la migración en la conformación de su identidad social. Los procesos de socialización secundaria que como resultado de dichos intercambios se generaron, tienen un papel fundamental en ello.

Los **datos demográficos** consultados y elaborados en el primer apartado, permitieron dar cuenta de la realidad de los jóvenes inmigrantes en Barcelona. Una población en constante aumento en la última década, y que se ve afectada por la actual crisis socio económica, expuestos a un doble riesgo de exclusión del mercado laboral por su condición de jóvenes y de inmigrantes. Este hecho puede alterar claramente sus biografías. En el caso de los testimonios presentados, ambos jóvenes trabajan en

empleos temporales del rubro gastronómico. El hecho de no haber culminado sus estudios les resta posibilidades de acceso al mercado laboral.

En cuanto a los **datos etnográficos**, puede decirse que el proceso migratorio es único para cada quien. Sin embargo, a partir del trazado del camino entre el “aquí” y el “allí” pudimos ubicar ciertos paralelos entre las historias presentadas, hasta arribar al momento en que se encuentran los jóvenes actualmente. Estos puntos comunes son:

-El recuerdo nostálgico del país que dejaron, la vida en el barrio, el hecho que “todos se conocieran”. Las figuras de socialización más importantes son: abuelos, amigos de la infancia, primos. Las madres aparecen como personajes fuertes, cabezas del hogar. Son las que tomaron la decisión de emigrar, buscando mejorar la calidad de vida. **Ninguno de los jóvenes tenía conciencia de lo que implicaba el hecho de marcharse.**

- Creían que España sería “genial” de acuerdo a lo que sabían por lo que contaban inmigrantes que retornaban de visita, lo cual se vio frustrado en algunos aspectos. La vida del inmigrante aquí no es tan “genial” como aparentan los que vuelven a “chafardear”.

- Excepto el caso de la joven que emigro a los 10 años, para el resto, los primeros tiempos fueron muy complicados. El colegio no les resultó fácil por la metodología y además por la convivencia. Se sintieron **desplazados y rechazados** por parte de los autóctonos. **No concluyeron los estudios secundarios.**

-Buscaban juntarse con colegas latinos, como compañeros de las primeras aventuras para recorrer la ciudad. Estos se constituyeron en los primeros referentes aquí. Los jóvenes que compartieron sus historias de vida refirieron **problemas familiares**, que los impulsaron a hacer algunas cosas que en su país de origen no hubieran hecho: fumar e incursionar en el mundo de las “bandas latinas” para sentirse acogidos.

-Encuentran en el Hip Hop y en el deporte un medio de expresión y para trabajar sobre los temas sociales que les interesan: la integración, la no discriminación, la interculturalidad.

-Circulan por diferentes barrios y se relacionan con distintos agentes del ayuntamiento.

- Refieren sentir que la nacionalidad no se defiende por papeles, y que uno “es de donde se siente”. El hecho de estar trabajando para mejorar la ciudad y la vida de los ciudadanos, hace que **se sientan “de aquí”**.

Vimos como, en la configuración de las identidades sociales de los jóvenes entrevistados, se incluyen las experiencias vividas a ambos lados del océano desembocando en proyectos de futuro marcados por estos recorridos y por los otros

significativos que fueron encontrando. Como ejemplificaba uno de los jóvenes cuando hacía alusión al hecho de que, si bien sentía haber perdido el tiempo con las bandas, se daba cuenta que, hoy en día no podría pensar lo que piensa sobre la importancia de respetar las diferencias culturales, si no fuera por ese pasaje.

En cuanto a la visión adulta, coincide en muchos aspectos con la voz de los jóvenes, aunque con algunos matices. Se destaca la importancia que da a las familias en cuanto agentes fundamentales de cuidado y socialización, insistiendo en que se debe reforzar el trabajo con ellos. Coincide también en la crítica con respecto a la modalidad de trabajo de los representantes de las administraciones, y al mencionar que se ha sentido “usada” en algunas ocasiones, sin tener reconocimientos.

En el tercer apartado, se trabajó sobre aspectos más específicos **de la identidad social**, destacándose el papel **constructivo** de la misma y el lugar fundamental del **alter** en este proceso. En relación con la perspectiva constructivista, se hizo alusión al carácter activo del sujeto en cuanto a la incorporación o identificación con los elementos de diferentes culturas. Se ubicaron los “modelos de pertenencia” posibles para los jóvenes que viven entre dos culturas, relacionando el modelo de la **doble pertenencia** con los jóvenes entrevistados y también el modelo de **múltiple pertenencia**. En cuanto a los otros significativos (alter) se destaca los lugares que fueron ocupando en primera instancia los familiares, luego el grupo de colegas latinos, las bandas y finalmente los jóvenes de diferentes nacionalidades, pero vinculados al mundo del Hip Hop.

Finalmente, en este apartado se trabajó sobre el uso del espacio público y el espacio virtual, en relación a la posibilidad que ofrecen ambos de dar lugar al ejercicio de una ciudadanía autónoma por parte de los jóvenes inmigrantes. Al respecto, Jorge Benedicto reflexiona: “Se aprende a ser ciudadano en la acción, se aprende donde se vive con otros. Los jóvenes habitan los espacios y los convierten en lugares sociales: identificación, relacionalidad e historicidad. Los lugares sociales son creados y modificados por las prácticas de los sujetos. La pregunta básica es ¿dónde los jóvenes se encuentran con otros jóvenes para hacer cosas juntos, vinculados a la esfera pública y qué repercusión tiene en las cosas que hacen y cómo las hacen?”³⁰ De acuerdo con esto, puede considerarse que **los jóvenes entrevistados hacen uso de ambos espacios para el ejercicio de su ciudadanía**. Entre la distancia de los derechos que se les reconoce, y los que efectivamente pueden ejercer, ellos intentan trabajar para hacer cambios que

³⁰ Benedicto, J (2011): “*Jóvenes y ciudadanía*” Presentación MIJS. Girona, 28/1/11.

modifiquen la realidad que les rodea. Apuntan a que los nuevos jóvenes que van llegando encuentren lugares de acogida, y quieren trabajar tanto con los que vienen como con los jóvenes que viven aquí, pues opinan que el desconocimiento de otras culturas es uno de los orígenes de la discriminación y el racismo.

Con respecto al uso del espacio público, se destaca:

- Su vinculación con las administraciones en aquellos proyectos que les interesan.
- Se quejan de la “segmentarización” de Barcelona, el hecho de que se trabaje por distritos, lo que genera- desde sus perspectivas- aislamientos. Ellos dicen circular por “todos lados”. Sin embargo, cuando se profundiza, en general mencionan 2 o 3 barrios.
- También ubican a Barcelona como una ciudad con muchas oportunidades y actividades culturales, pero que les da poca posibilidad de participar “activamente”, lo que los convierte en ciudadanos más pasivos y dependientes.
- Su experiencia en la escuela como primer lugar de llegada, y el lugar de encuentro de los primeros “colegas”
- Señalan un gran crecimiento del mundo del Hip Hop en Barcelona. Es el ámbito en el cual ellos se mueven y el cual les da signos de identidad y pertenencia.
- Llaman una y otra vez la atención sobre las figuras de los Operadores de calle como alejados de la realidad juvenil y con poca llegada.

Finalmente, el uso del espacio virtual desde la perspectiva de la construcción ciudadana y como alternativa al espacio físico en tanto medio de socialización, sigue siendo un eje a indagar. Hay algunos indicadores en los relatos que darían cuenta de la potencia de estos medios, como son el hecho que los jóvenes señalen que se pasan horas en internet, y que hoy en día no se puede estar fuera de la red. También se destaca el valor positivo de estos medios a la hora de “promocionarse” y “darse a conocer”, lo que iría muy de la mano de la construcción de la Identidad.

Con todo lo desarrollado, podemos decir que la experiencia de la migración en el momento de la temprana juventud fue fundamental para la construcción de la identidad social de los jóvenes entrevistados. El hecho de haber migrado implicó experimentar en nuevos contextos y con otras culturas. La intensidad de las vivencias los ha llevado a reflexionar sobre su presente, pasado y futuro, lo que implicó cuestionar las acciones y los valores propios de la comunidad de origen y, también los de la comunidad de acogida, integrando y reconstruyendo ciertos elementos para reinventar su identidad social.

Para finalizar, considero fundamental, a la hora de abordar los fenómenos migratorios remarcar el hecho que asistimos actualmente a un contexto de creciente individualización. Esto puede volverse una oportunidad, pero también un riesgo, a partir de hacer caer en los actores individuales la responsabilidad de ciertas “elecciones” que en realidad operan delimitadas por constricciones sociales. En el caso de los jóvenes presentados, pudieron sacar un saldo positivo del proceso e integrarlo en una mirada amplia y en un trabajo colectivo que los vuelve ciudadanos autónomos, capaces de desenvolverse en más de una cultura. Sin embargo, no debemos olvidar que muchos de los jóvenes no logran hacer este pasaje, y circulan por caminos que los empujan, una y otra vez, a quedar en los márgenes. La responsabilidad en estos casos, no debe quedar ligada a meras “elecciones individuales”, sino que se debe incluir la lectura del contexto en que los jóvenes –y aquí ya no solo inmigrantes- realizan sus transiciones.

VI - BIBLIOGRAFÍA

- Arditi, B. (2000): “El reverso de la diferencia”, en B. Arditi (ed.), *El reverso de la diferencia. Identidad y política*. Caracas: Nueva Sociedad
- Borja, J: “*La juventud y el urbanismo*”. Anexo II Juventud y ciudadanía. Causas sin rebeldes. Cap. I: “Globalización, espacio público y jóvenes”. (Paper)
- Buset, S y Sanchez, S: “Fotoblogs y adolescentes: identidad, imagen y texto en la pantalla”. *Revista interdisciplinar de estudios de comunicación y ciencias sociales*. Barcelona: Universidad de Barcelona. Doxa Comunicación
- Casal, J., García M, Merino R y Quesada, M. (2006): Aportaciones teóricas y metodológicas. *Revista Papers de Sociología* 79
- Del Pino Goicochea M.A (2007): “*La inserción de los adolescentes latinoamericanos en España: algunas claves*”. Observatorio de la infancia. Madrid.: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Feixa, C. (23/3/2011): “*Joves, immigració i convivència a Lleida*” 23/3/2011. Coordinació: Roser Nin. Equipo: Joan Saura, Núria Bautista y Joel Orlando B Marin. Dept. Geografia i Sociologia Universitat de Lleida.
- Figueras Maz, M (2008): “Los medios de comunicación y las nuevas tecnologías como signo de identidad”. Comunicación y ciudadanía. *Revista internacional de Xornalismo Social*. ISSN 1886-8995/DL C-3660 -07, número 2.
- Fischer, G. (1990): “*Psicología social. Conceptos fundamentales*”. Madrid: Narcea.
- Foucault, M: “Espace, sovoir et pouvoir. Dits ets Ecríts #310. Ed Quarto. Gallimard. Paris: 2001.

- Geandrau, M. y Giménez, G (2004). Impacto de la migración y de los media en las culturas regionales tradicionales. En M. Castillo, A.Lattes y J. Santibañez: *Migración y fronteras* (pp.173-196). México: Plaza y Valdés.
- Gimenez, G. (2002): “Paradigmas de la identidad” en Chiu, A (coord) *Sociología de la identidad*. México: Universidad Autónoma Metropolitana.
- López, C (1998). Medicina tradicional, migración e identidad. Centro de Estudios Rurales, Colegio de Michoacán. Ponencia preparada para el XXI Congreso Internacional de Latin American Studies Association (LASA 98). Chicago 24-26 de Septiembre. Accesible en <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/lasa98/LopezCastro.pdf>
- López Sala, A.M. (2007): “*El gobierno de la inmigración en España: entre el criterio de eficacia y el de legitimidad política*”. *Spagna Contemporánea*, 31:77-92
- Massot, M.I. (2003). *Jóvenes entre culturas*. Bilbao: Desclée de Brouwer.
- Marín M.A (2005): “Identidad y multiculturalidad”. En Morano (Coord.). *Elogio de la diversidad: aproximación interdisciplinar al fenómeno de las migraciones*. Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca.
- Nel-lo, O (2010): “*Los retos de la rehabilitación urbana. Diez lecciones de la experiencia Catalana*”. Ponencia. Seminario: “Jóvenes y espacio Público”. Girona, 9 y 10 de Junio 2010.
- Palacio, J., Correa, A., Díaz, M y Jiménez, S (2003). La búsqueda de la identidad social: un punto de partida para comprender las dinámicas del desplazamiento-reestablecimiento forzado en Colombia. *Investigación y desarrollo* [Revista electrónica],11(1).Accesible en: <http://redalyc.uae-mex.mx/redalyc/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=26811102>. Ultimo acceso 2/7/2011.
- Pérez Islas, J.A, Suárez Zozoya M. H y Valdez Gonzales M (2008): “*Teorías sobre la juventud. Las miradas de los clásicos*” México: Universidad Autónoma de México.
- Reguillo, R. “*Jóvenes imaginados: la disputa por la representación (contra la escencialización)*”
- Seassone S. y Mera, C. (2002). Barrios Migrantes en Buenos Aires. Actas del V Congreso Europeo CEISAL de latinoamericanistas: “Las relaciones triangulares entre Europa y las Américas en el siglo XXI: expectativas y desafíos”, Bruselas, Abril 11-14, 2007. Accesible en: http://www.reseau-amerique-latine.fr/ceisal-bruxelles/MS-MIG/MIGSassone_Mera.pdfaires:identidadculturaycohesiónsocioteritorial . Ultimo acceso 10/7/2011.
- Dra Torres de la Molina, C. (2008): “Identidad, identidades y Ciencias Sociales contemporáneas; conceptos, debates y retos” en *Psicología On line. Artículos Gestión*. 21/2/2010
- Torres López T, F Chong Villareal y Horacio Espinoza Zepeda (2010): Experiencia punk durante la adolescencia: la identidad social y el papel de los medios. En T M Torres López y J. G. Salazar Estrada (coords.) “*Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa*” (pp.155-172). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud.
- V. Barrios Villalobos, T. Torres López, y M.López Valdovinos (2010): “Adolescencia y migración en la construcción de la identidad social” en T Torres López y J G Salazar Estrada

(coords) *“Estudios de niñez y juventud desde la perspectiva metodológica cualitativa”* (pp 137-154). Guadalajara: Universidad de Guadalajara. Centro Universitario de Ciencias de la Salud.

VII ANEXOS:

Tabla 1

Evolución de la población total y extranjera en Catalunya: 2000- 2010

Población extranjera					
	(1) Población	total	% sobre (1)	var. abs.	var %
Fuente: Idescat, a partir de la explotación estadística de los padrones.					
2010	7.512.381	1.198.538	15,95	9.259	0,78
2009	7.475.420	1.189.279	15,91	85.489	7,75
2008	7.364.078	1.103.790	14,99	131.283	13,50
2007	7.210.508	972.507	13,49	58.750	6,43
2006	7.134.697	913.757	12,81	114.853	14,38
2005	6.995.206	798.904	11,42	156.058	24,28
2004	6.813.319	642.846	9,44	99.838	18,39
2003	6.704.146	543.008	8,10	160.988	42,14
2002	6.506.440	382.020	5,87	124.700	48,46
2001	6.361.365	257.320	4,05	75.730	41,70
2000	6.261.999	181.590	2,90		

Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.

Tabla 2

Evolució de la població total i estrangera. 2000-2010 Província: Barcelona

Població estrangera					
	(1) Població	total	% sobre (1)	var. abs.	var %
2010	5.511.147	805.487	14,62	3.481	0,43
2009	5.487.935	802.006	14,61	56.790	7,62
2008	5.416.447	745.216	13,76	75.953	11,35
2007	5.332.513	669.263	12,55	23.526	3,64
2006	5.309.404	645.737	12,16	76.432	13,43
2005	5.226.354	569.305	10,89	100.069	21,33
2004	5.117.885	469.236	9,17	70.777	17,76
2003	5.052.666	398.459	7,89	122.567	44,43
2002	4.906.117	275.892	5,62	93.650	51,39
2001	4.804.606	182.242	3,79	60.867	50,15
2000	4.736.277	121.375	2,56		:

Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.

Tabla 3

Població estrangera per grups d'edat i sexe. 2010 Província: Barcelona

	Homes	Dones	Total	% sobre la població
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.				
De 0 a 4 anys	25.831	24.296	50.127	6,22
De 5 a 9 anys	18.102	17.264	35.366	4,39
De 10 a 14 anys	20.723	19.338	40.061	4,97
De 15 a 19 anys	22.079	19.347	41.426	5,14
De 20 a 24 anys	34.974	35.967	70.941	8,81
De 25 a 29 anys	64.145	61.069	125.214	15,55
De 30 a 34 anys	75.479	60.658	136.137	16,90
De 35 a 39 anys	61.653	44.938	106.591	13,23
De 40 a 44 anys	42.899	32.017	74.916	9,30
De 45 a 49 anys	27.451	22.541	49.992	6,21
De 50 a 54 anys	16.520	14.747	31.267	3,88
De 55 a 59 anys	8.718	9.022	17.740	2,20
De 60 a 64 anys	4.546	5.529	10.075	1,25
De 65 i més anys	6.542	9.092	15.634	1,94
Total	429.662	375.825	805.487	100,00
%	53,34	46,66	100,00	

Selecció de lloc de residència o origen geogràfic

Tabla 4

Població estrangera per grups d'edat i sexe. 2000 Província: Barcelona

	Homes	Dones	Total	% sobre la població
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.				
De 0 a 4 anys	3.579	3.354	6.933	5,71
De 5 a 9 anys	3.288	3.152	6.440	5,31
De 10 a 14 anys	4.013	3.564	7.577	6,24
De 15 a 19 anys	4.133	3.734	7.867	6,48
De 20 a 24 anys	4.512	4.968	9.480	7,81
De 25 a 29 anys	7.375	7.508	14.883	12,26
De 30 a 34 anys	10.305	8.385	18.690	15,40
De 35 a 39 anys	8.856	7.356	16.212	13,36
De 40 a 44 anys	6.245	5.122	11.367	9,37
De 45 a 49 anys	4.078	3.355	7.433	6,12
De 50 a 54 anys	2.270	2.150	4.420	3,64
De 55 a 59 anys	1.487	1.450	2.937	2,42
De 60 a 64 anys	1.041	1.098	2.139	1,76
De 65 i més anys	2.087	2.910	4.997	4,12
Total	63.269	58.106	121.375	100,00
%	52,13	47,87	100,00	

Tabla 5**Població estrangera per grups d'edat i sexe. 2005 Província: Barcelona**

	Homes	Dones	Total	% sobre la població
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.				
De 0 a 4 anys	16.127	15.318	31.445	5,52
De 5 a 9 anys	14.725	13.704	28.429	4,99
De 10 a 14 anys	13.908	12.897	26.805	4,71
De 15 a 19 anys	15.180	14.124	29.304	5,15
De 20 a 24 anys	30.689	29.085	59.774	10,50
De 25 a 29 anys	55.575	44.879	100.454	17,65
De 30 a 34 anys	54.870	39.134	94.004	16,51
De 35 a 39 anys	41.521	29.002	70.523	12,39
De 40 a 44 anys	28.011	21.066	49.077	8,62
De 45 a 49 anys	17.590	14.027	31.617	5,55
De 50 a 54 anys	9.622	9.053	18.675	3,28
De 55 a 59 anys	4.911	5.631	10.542	1,85
De 60 a 64 anys	2.915	3.673	6.588	1,16
De 65 i més anys	4.865	7.203	12.068	2,12
Total	310.509	258.796	569.305	100,00
%	54,54	45,46	100,00	

Fuente Idescat.

Tabla 6

Població estrangera per continents. 2010 Barcelona

	Població estrangera	% sobre el total d'estrangers	% sobre el total d'estrangers del continent
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.			
<u>Europa</u>	88.737	31,38	100,00
<u>Unió Europea (27)</u>	75.023	26,53	84,55
<u>Europa Central i Oriental</u>	11.930	4,22	13,44
<u>Resta d'Europa</u>	1.784	0,63	2,01
<u>Àfrica</u>	20.774	7,35	100,00
<u>Àfrica del Nord i Magrib</u>	15.947	5,64	76,76
<u>Àfrica subsahariana</u>	4.214	1,49	20,28
<u>Àfrica Central i Meridional</u>	613	0,22	2,95
<u>Amèrica</u>	118.918	42,05	100,00
<u>Amèrica del Nord</u>	3.595	1,27	3,02
<u>Amèrica Central</u>	19.692	6,96	16,56
<u>Amèrica del Sud</u>	95.631	33,82	80,42
<u>Àsia</u>	54.045	19,11	100,00
<u>Orient Mitjà</u>	2.004	0,71	3,71
<u>Àsia Central i Oriental</u>	42.162	14,91	78,01
<u>Sud-est asiàtic</u>	8.491	3,00	15,71
<u>Japó</u>	1.388	0,49	2,57
<u>Oceania</u>	316	0,11	100,00
<u>Apàtrides</u>	4	<0,01	100,00

Selecció de lloc de residència

Tabla 7

Població estrangera per districtes. 2000 Barcelona

	Població estrangera			
	(1) Població total	% vert.	% sobre (1)	
Ciutat Vella	84.422	10.347	22,45	12,26
Eixample	246.629	8.472	18,38	3,44
Sants-Montjuïc	165.813	5.060	10,98	3,05
Les Corts	82.419	2.508	5,44	3,04
Sarrià-Sant Gervasi	131.956	4.750	10,31	3,60
Gràcia	114.054	3.257	7,07	2,86
Horta-Guinardó	166.209	2.746	5,96	1,65
Nou Barris	165.163	2.472	5,36	1,50
Sant Andreu	134.685	2.268	4,92	1,68
Sant Martí	204.916	4.211	9,14	2,05
Total	1.496.266	46.091	100,00	3,08

Fuente Idescat.

Tabla 8**Població estrangera per districtes. 2005 Barcelona**

	Població estrangera			
	(1) Població	total	% vert.	% sobre (1)
Ciutat Vella	111.290	45.669	20,76	41,04
Eixample	262.485	37.662	17,12	14,35
Sants-Montjuïc	177.636	27.121	12,33	15,27
Les Corts	82.588	7.886	3,59	9,55
Sarrià-Sant Gervasi	140.461	14.084	6,40	10,03
Gràcia	120.087	14.610	6,64	12,17
Horta-Guinardó	169.920	16.040	7,29	9,44
Nou Barris	164.981	18.598	8,46	11,27
Sant Andreu	142.598	13.562	6,17	9,51
Sant Martí	221.029	24.709	11,23	11,18
Total	1.593.075	219.941	100,00	13,81

Tabla 9**Població estrangera per districtes. 2010 Barcelona**

	Població estrangera			
	(1) Població	total	% vert.	% sobre (1)
Ciutat Vella	104.507	43.070	15,23	41,21
Eixample	265.785	47.943	16,95	18,04
Sants-Montjuïc	182.914	36.104	12,77	19,74
Les Corts	82.883	10.578	3,74	12,76
Sarrià-Sant Gervasi	144.537	17.497	6,19	12,11
Gràcia	122.990	20.273	7,17	16,48
Horta-Guinardó	170.795	22.943	8,11	13,43
Nou Barris	167.949	28.149	9,95	16,76
Sant Andreu	146.844	20.282	7,17	13,81
Sant Martí	230.133	35.955	12,71	15,62
Total	1.619.337	282.794	100,00	17,46

Fuente Idescat.

Tabla 10:

Població estrangera per països. 2010 Barcelona Origen geogràfic: Amèrica

	Població del país	% respecte el total de la població del continent al municipi	% respecte el total de la població del país a Catalunya
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.			
<u>Equador</u>	20.172	16,96	25,60
<u>Bolívia</u>	15.430	12,98	27,81
<u>Perú</u>	14.685	12,35	42,01
<u>Colòmbia</u>	12.905	10,85	26,42
<u>Argentina</u>	8.888	7,47	27,88
<u>Brasil</u>	8.026	6,75	30,97
<u>República Dominicana</u>	7.024	5,91	32,16
<u>Xile</u>	4.924	4,14	31,37
<u>Mèxic</u>	4.335	3,65	56,90
<u>Paraguai</u>	4.159	3,50	27,65
<u>Venecuela</u>	3.919	3,30	39,38
<u>Hondures</u>	3.755	3,16	26,33
<u>Estats Units d'Amèrica</u>	3.182	2,68	57,03
<u>Uruguai</u>	2.519	2,12	17,04
<u>Cuba</u>	2.350	1,98	24,34
<u>El Salvador</u>	878	0,74	44,37
<u>Canadà</u>	413	0,35	52,61
<u>Nicaragua</u>	395	0,33	32,09
<u>Panamà</u>	313	0,26	56,19
<u>Guatemala</u>	312	0,26	45,48
<u>Costa Rica</u>	266	0,22	48,54
<u>Haití</u>	28	0,02	36,84
<u>Dominica</u>	14	0,01	6,17
<u>Jamaica</u>	11	<0,01	47,83
<u>Trinitat i Tobago</u>	4	<0,01	25,00
Resta de països	11	<0,01	:
Total continent	118.918	100,00	

Tabla 11

Població estrangera per grups d'edat i sexe. 2010 Barcelona Origen geogràfic: Amèrica

	Homes	Dones	Total	% sobre la població	% sobre el total d'estrangers
Font: Idescat, a partir de l'explotació estadística dels padrons.					
De 0 a 4 anys	1.879	1.840	3.719	3,13	1,32
De 5 a 9 anys	1.595	1.659	3.254	2,74	1,15
De 10 a 14 anys	2.602	2.633	5.235	4,40	1,85
De 15 a 19 anys	2.757	2.728	5.485	4,61	1,94
De 20 a 24 anys	4.541	6.165	10.706	9,00	3,79
De 25 a 29 anys	9.367	12.609	21.976	18,48	7,77
De 30 a 34 anys	10.542	12.386	22.928	19,28	8,11
De 35 a 39 anys	7.441	8.409	15.850	13,33	5,60
De 40 a 44 anys	4.903	5.802	10.705	9,00	3,79
De 45 a 49 anys	3.205	4.147	7.352	6,18	2,60
De 50 a 54 anys	1.912	2.910	4.822	4,05	1,71
De 55 a 59 anys	1.064	1.784	2.848	2,39	1,01
De 60 a 64 anys	594	1.058	1.652	1,39	0,58
De 65 i més anys	841	1.545	2.386	2,01	0,84
Total	53.243	65.675	118.918	100,00	42,05
%	44,77	55,23	100,00		

Tabla 12:**Tasa de paro juvenil de 16 a 24 años Catalunya**

Paro Juvenil	Número de parados
1er trimestre 2010	40,%
2do trimestre 2010	40,4%
3er trimestre 2010	37,8%
4to trimestre 2010	39,7%
1er trimestre 2011	43,6%
2do trimestre 2011	41,9%

Fuente Idescat.